

BORMANN®

PRO

Built to last.



BBS4010

053545

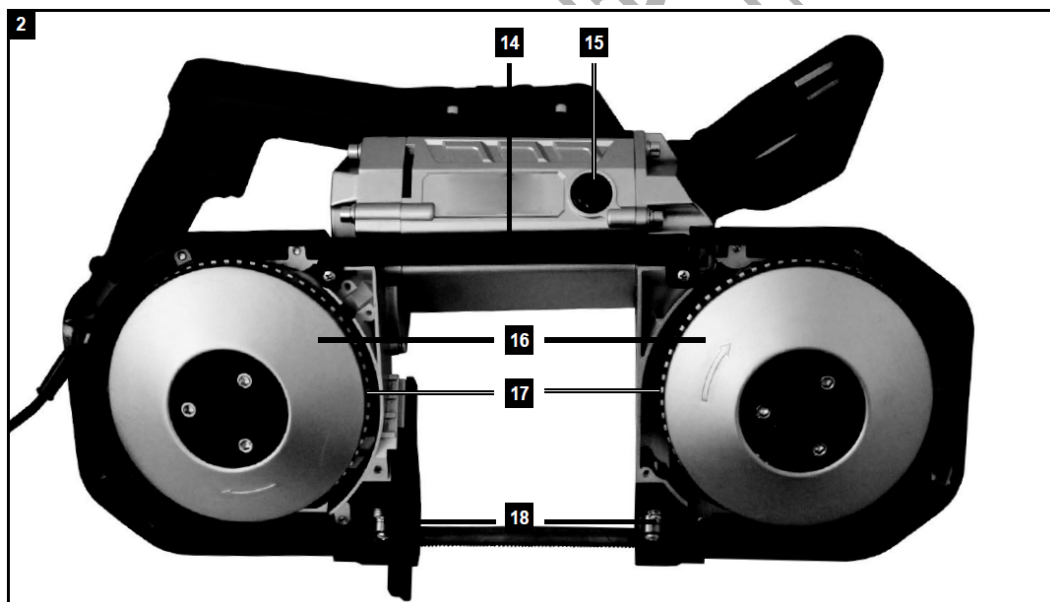
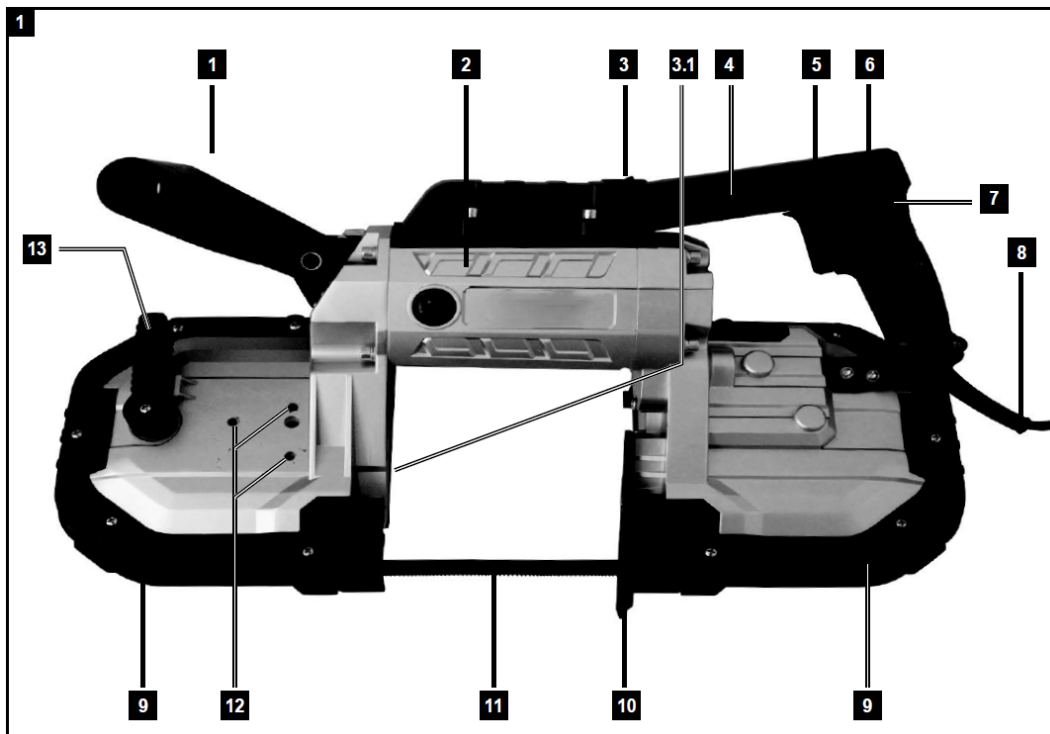
EN EL

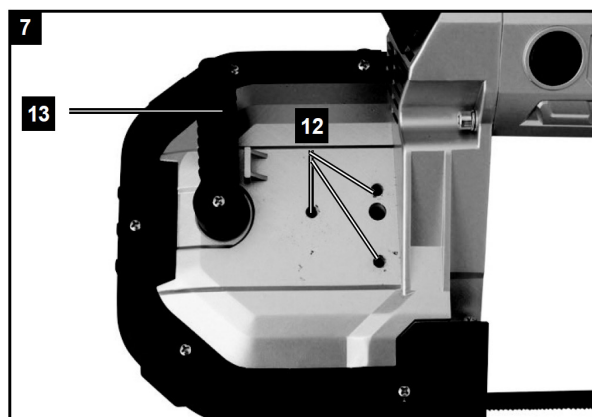
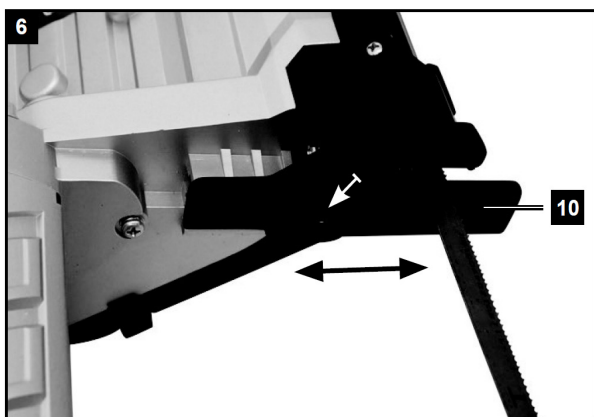
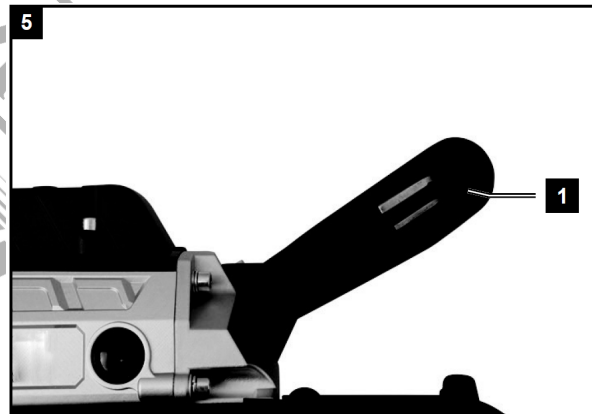
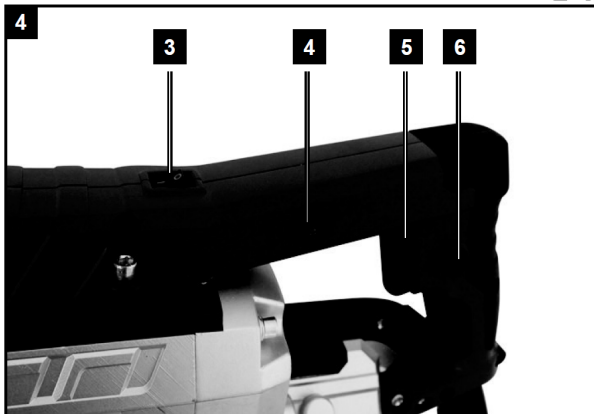
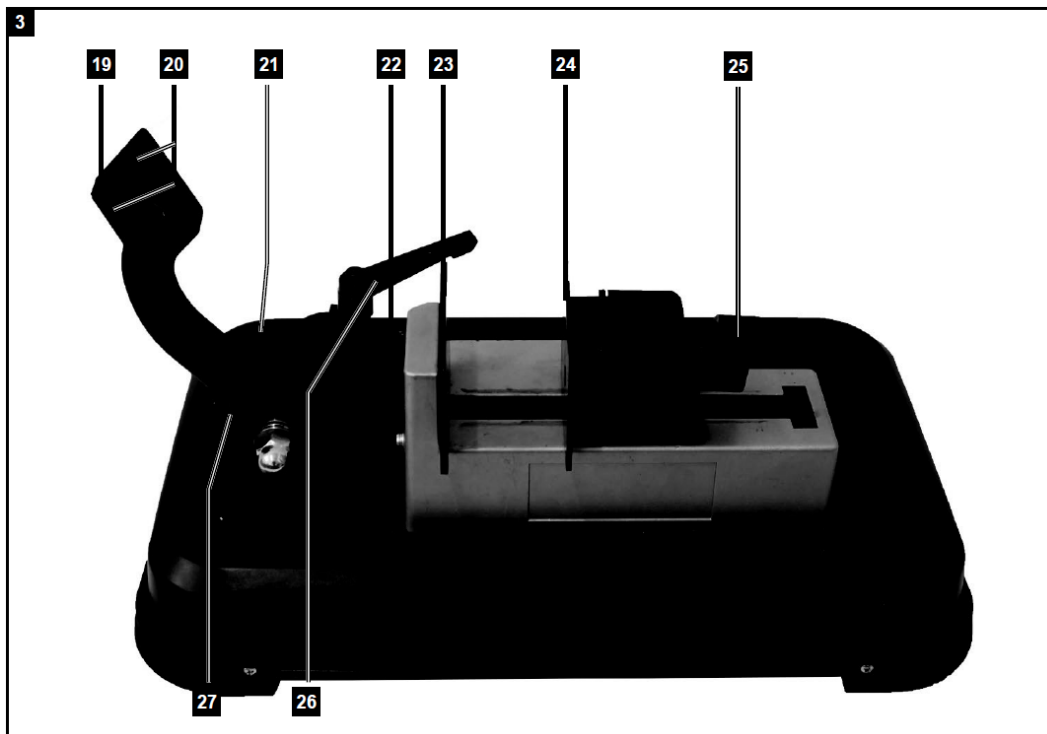
v2.2

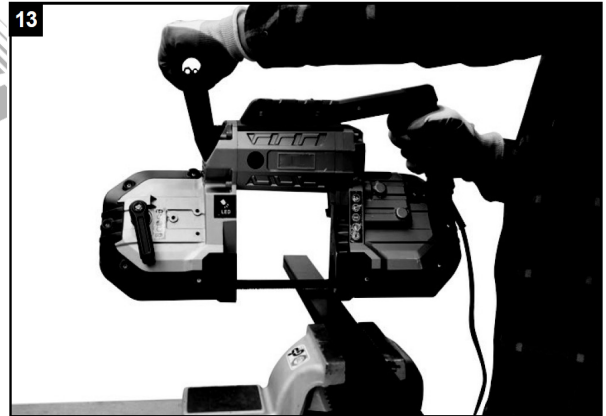
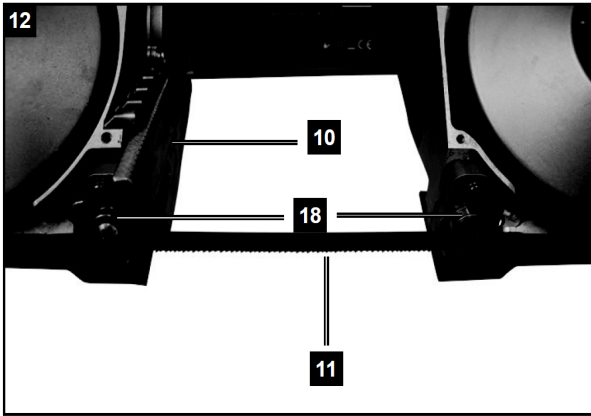
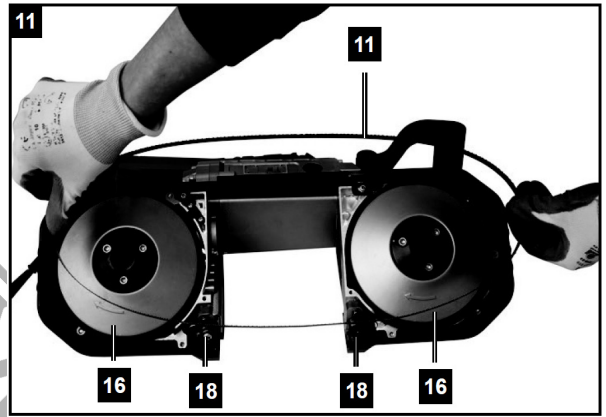
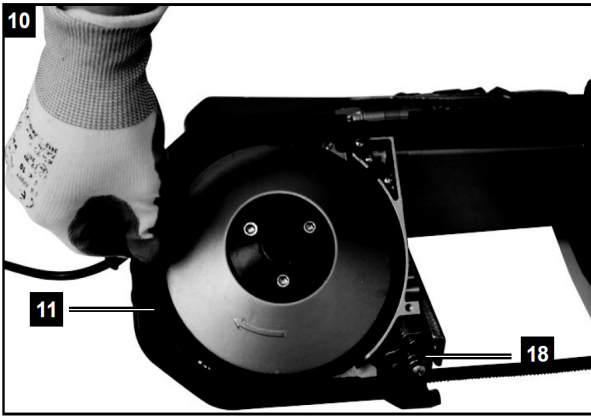
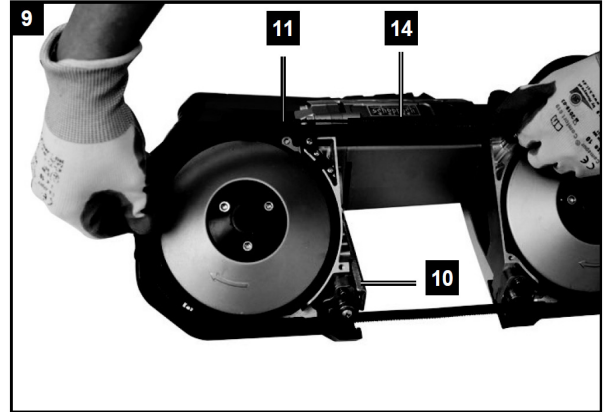
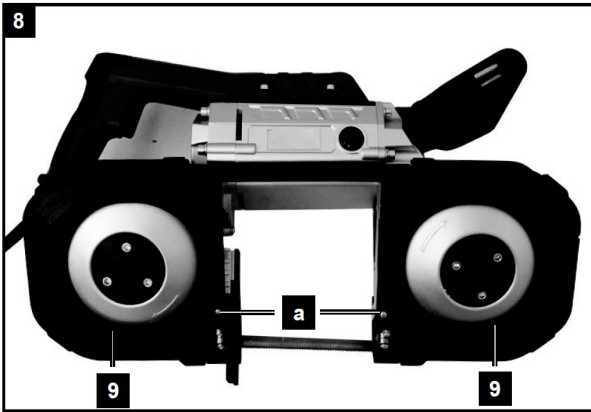


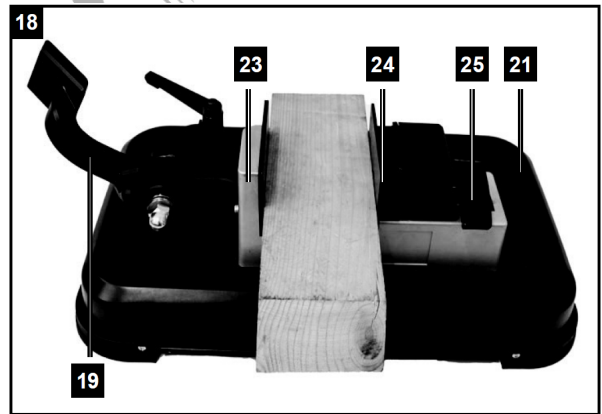
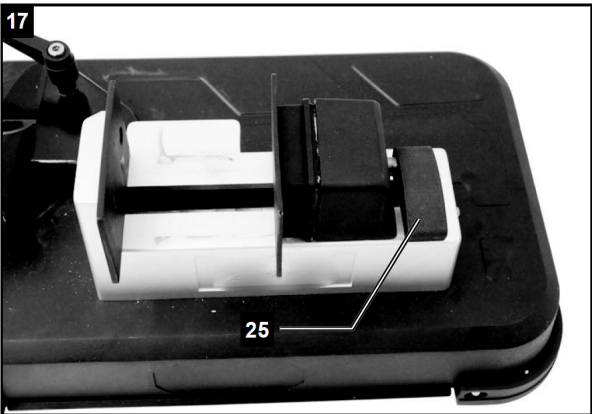
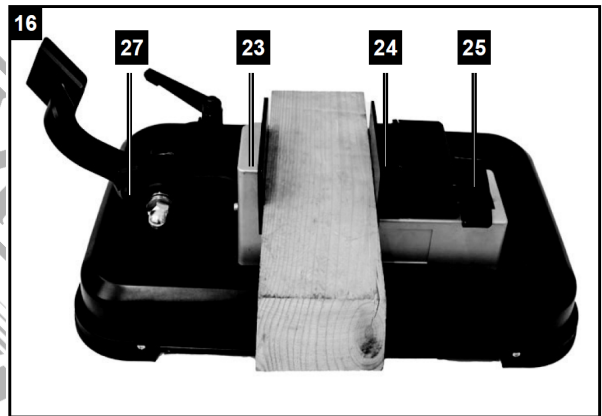
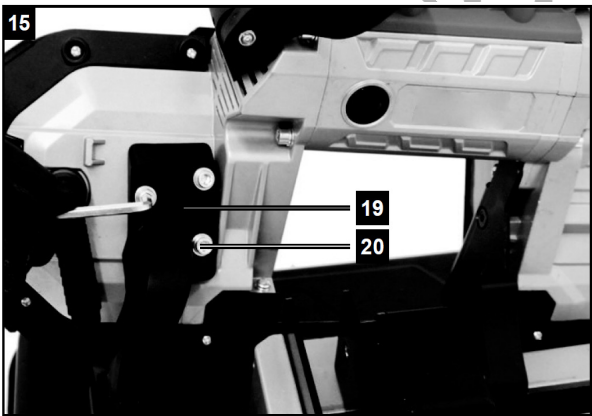
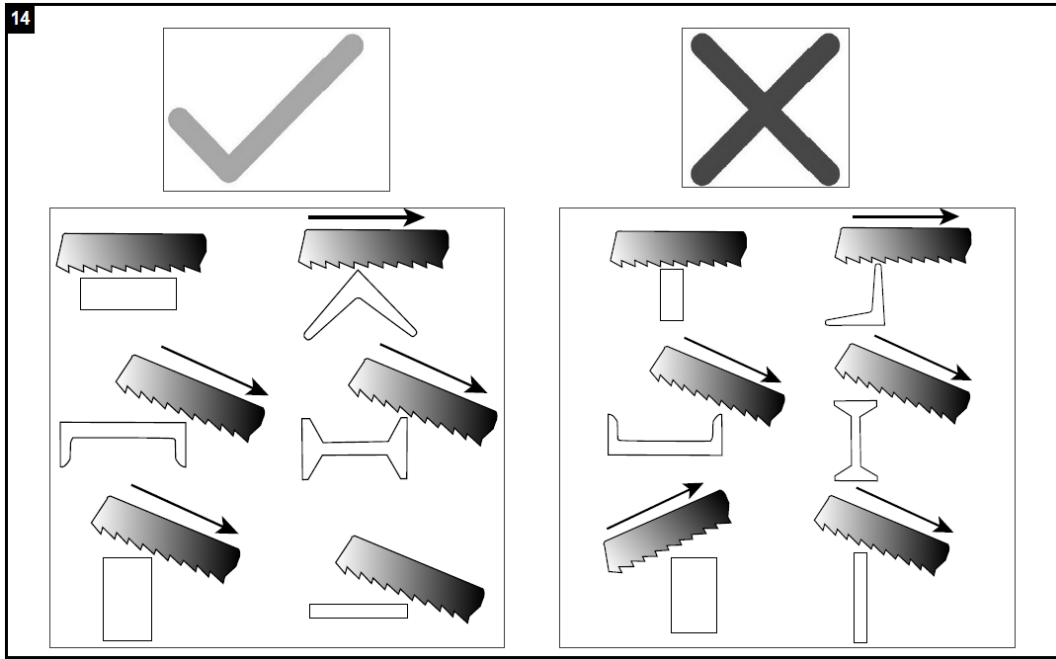
WWW.NIKOLAOUTOOLS.GR

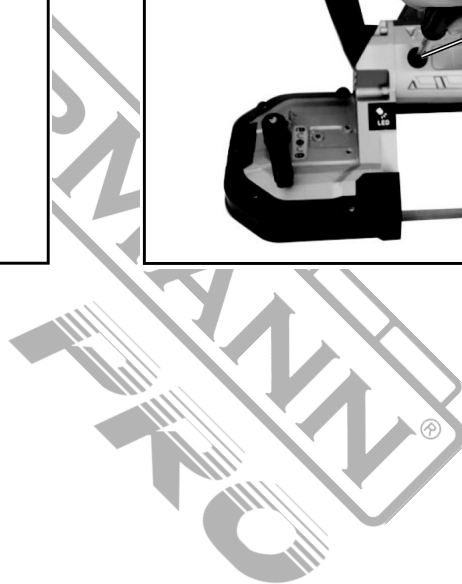
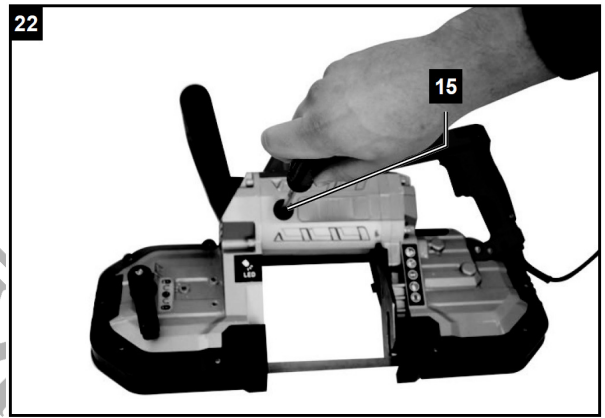
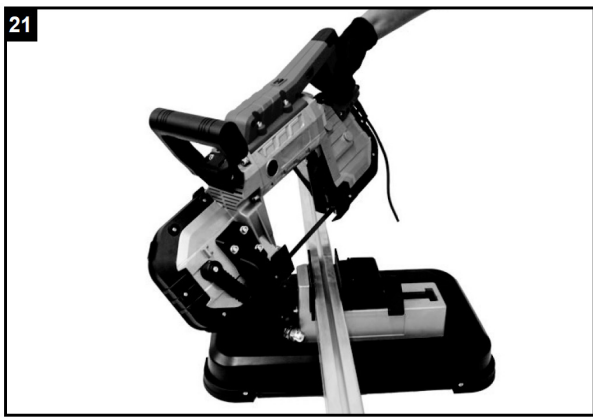
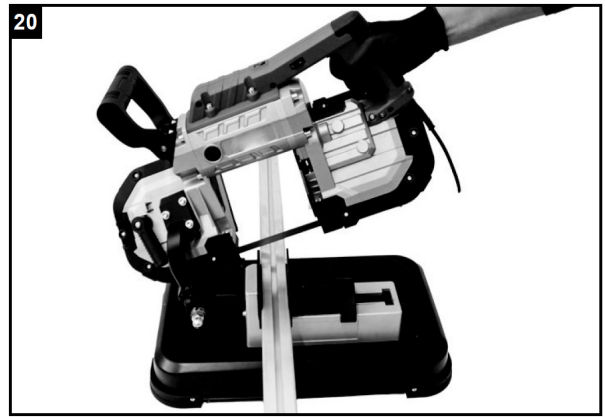
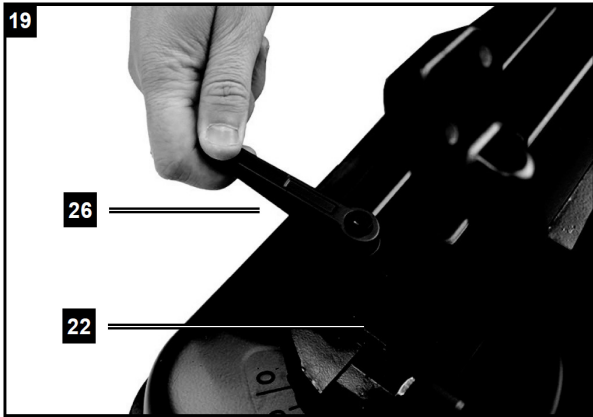












SYMBOLS



Carefully read the operator's manual.



WARNING! Instructions or symbols which, if not observed, could result in damage and/or injury.



Attention! Risk of injury! Do not reach into saw band while it is running!



Saw band direction.



Disconnect the tool from the power supply before assembling, cleaning, servicing, storing or transporting it.



This power tool corresponds to protection class II, it is equipped with reinforced or double insulation.



Wear hearing protection!



Wear a dust mask!



Wear protective gloves!



Wear safety glasses!

SAFETY PRECAUTIONS



When using any equipment, certain safety precautions must be taken to avoid injury and/or damage. Please read this manual carefully before using the tool. Keep this operator's manual for future reference. In case this tool is borrowed, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with it. The manufacturer accepts no liability for damage or accidents caused by failure to comply with these safety instructions.

CAUTION: Read all safety regulations and instructions. Not following all safety precautions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" used in this manual refers to power tools powered by electricity (with a power cord) and battery-powered power tools (without a power cord).

Workplace safety

- Keep your workplace clean and well lit. Untidy or poorly lit workplaces can result in accidents.
- Do not use the power tool in an environment where there is a risk of explosion and where there are flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that could ignite dust or vapours.
- Do not allow bystanders, children or animals into your work area. If there is a distraction, you may lose control of the appliance.

Electrical safety

- The plug from the power tool must be plugged into a properly grounded installed outlet. Never modify the plug in any way. Never use adaptor plugs with grounded power tools. Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with grounded surfaces like refrigerators, pipes and radiators when using electric powered tools. This will reduce the likelihood of shock.
- Do not expose electric power tools to rain or wet conditions. Wet tools increase the likelihood of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.
- Keep power cords away from heat, water, oil, sharp edges and moving parts. They can damage the insulation and cause a shock.
- If you are working outdoors with an electric tool, only use extension cables which are designed and marked specifically for this purpose.
- If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use an earth-leakage circuit breaker (ELCB) to reduce the risk of an electric shock.

Personal safety

- Be alert, watch your movements and use a power tool with care. Do not use the tool if you are tired or under the influence of medication, alcohol or other substances. A moment of negligence when using the power tool can result in serious injury.
- The use of personal protective equipment (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or earplugs depending on the type and use of the power tool) reduces the risk of injury. Always wear safety goggles.
- Make sure the tool cannot start accidentally. Make sure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or when picking it up or carrying it. Plugging the appliance in when it is switched on, or moving the power tool with your finger on the power switch, may accidentally start the tool and lead to accidents.
- Remove keys and wrenches before switching on the electric tool. A tool or key coming into contact with rotating parts of the tool can result in damage or injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable work clothes. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Do not wear loose clothing or jewellery. Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
- If vacuum and drainage devices can be fitted on the tool, make sure that they are correctly connected and used. The use of a dust extraction system can reduce dust-related hazards.

Power tool safety

- Do not overstrain the tool. Use the right tool for each task. You will be able to work better and more safely within the specified performance parameters.
- Do not use a power tool with a defective power switch. A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

- c) Unplug the tool and/or remove the battery before making any adjustments to the tool, switching attachments or putting the tool down or in storage. This safety measure prevents the power tool from starting up unintentionally.
- d) Keep the electric tool out of the reach of children and untrained users. Only people who have read and understand completely all safety instructions can use the power tool. Power tools can be dangerous if used by inexperienced users.
- e) Clean your power tool carefully. Check that the moving parts work properly and do not jam and that there are no parts broken or damaged to such an extent that the operation of the power tool is affected. Contact an authorised service centre for any repairs needed before using the tool. Poorly maintained power tools can cause serious damage or harm.
- f) Keep any cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- g) Use the power tools, accessories, attachments, etc. in accordance with these instructions. Take into account the conditions of your workplace and the task at hand. Using power tools for any purpose other than that for which they are intended can lead to dangerous situations.

Service

Have your power tool repaired only by trained personnel using only authentic spare parts. This will ensure that your power tool is always safe to use.

Warning! This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

Portable band saw safety

- a) When performing work during which the cutting device could come into contact with concealed power lines, hold the electrical tool by the insulated handle surfaces. Contact between the cutting tool and a live power wire can also electrify metal device parts and lead to electric shock.
- b) Keep your hands away from the sawing area and saw band. Before use, always ensure that the portable band saw is clean.
- c) Stop operation immediately, if you notice anything unusual.
- d) Prior to using the tool, always make sure that all components are properly and safely fitted.
- e) Always proceed with caution when fitting or removing the saw band.
- f) Always keep your hands away from the cutting path of the saw band.
- g) Before sawing, always wait until the motor has reached full speed.
- h) Always keep the handles dry, clean and free of oil and grease. Hold the tool firmly during work.
- i) Always remain alert, in particular when performing repetitive, monotonous tasks. Always make sure your hands are in the correct position in relation to the saw band.
- j) Never remove the workpiece stop.
- k) Maintain a distance from end pieces, which fall down after sawing. They may be hot, sharp and/or heavy. They could cause serious injuries.
- l) Air intakes often cover moving parts and should be kept clear. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair may become caught in the moving parts.

RESIDUAL RISKS

The electric tool has been built according to all the latest accepted technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Danger of injury of fingers and hands due to the running saw band because of improper guiding of the workpiece.
- Injuries due to the workpiece being ejected at high speed due to improper holding or guiding, such as working without the stop.
- Risk to health from wood dust or wood chippings. It is essential that personal protective equipment, such as eye protection and mask, is worn.
- Injuries due to defective saw band. Check the integrity of the saw band regularly.
- Danger of injury to fingers and hands while changing the saw band. Wear suitable work gloves.
- Danger of injury when the machine is switched on from the running saw band.
- Risk of electric shock in case of using inappropriate electrical connection cables.
- Danger of injury from the running saw band due to long hair and/or loose clothing. Wear personal protective equipment such as a hair net and tight fitting work clothing.

Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain. Residual risks can be minimised if the "General safety instructions" and the "Proper use" guidelines are observed along with the whole of the operating instructions.

Despite use as intended, specific risk factors cannot be entirely eliminated. Due to the design and layout of the machine, the following risks remain:

- Danger of injury to the eyes when the necessary eye protection is not used.
- Hearing damage when the necessary hearing protection is not used.
- Harmful emissions of wood dusts during use in enclosed areas.
- Risk of accident due to contact with the hands in the uncovered cutting area of the tool.
- Danger of injury during a workpiece change (cutting hazard).
- Danger due to the ejection of workpieces or parts of the workpiece.
- Crushing of fingers.
- Danger due to kick-back.
- Tilting of the workpiece due to insufficient workpiece support surface.
- Touching the cutting tool.
- Ejection of branches and workpiece parts.

PROPER USE

The portable metal band saw with speed setting is exclusively suited for cutting wood, pipes, profiles and thin non-ferrous metals. The shape of the workpieces must be such that safe clamping in the machine vice is possible and such that the workpiece is prevented from jumping out during the sawing process. Only saw bands that are suitable for the machine may be used.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as all assembly instructions and operating information in this manual. Persons who operate and maintain the tool must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers. The power tool may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed. Other general occupational health and safety related rules and regulations must be observed. The user must also comply with all national regulations applicable to the operation of the power tool.

The machine may only be used in the intended manner. The manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts.
- Application other than specified.

Please note that our equipment is not designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in such operations or for similar purposes.

SPECIFICATIONS

Main Parts (Fig. 1 - 3)

1. Handle
2. Motor
3. LED light on/off switch
 - 3.1. LED light
4. Speed setting wheel
5. On/off switch
6. Release switch
7. Handle
8. Power cable
9. Saw band guard (left/right)
10. Workpiece stop
11. Saw band
12. Metal band saw holes
13. Tightening lever for saw band
14. Top saw band guard
15. Carbon brushes
16. Saw band drive unit
17. Rubber belts
18. Guide rollers
19. Support arm
20. Support arm holes
21. Saw table
22. Support arm base plate
23. Fixed clamping jaw
24. Moving clamping jaw
25. Workpiece clamping lever
26. Locking handle (graduated scale)
27. Safety bolt

Technical Data	
Model	BBS4010
Voltage	230V/50hz
Power	1200W
No-load speed	0.7 - 2.4 m/s
Band saw blade	M42 1141 x 13 x 0.65mm - 10/14TPI
Cutting Ability	0 - 45° (120mm)
Weight	15Kg
Cable Length	2m
Includes	Led Light, Fast locking workpiece, Safety switch

Scope of delivery

- 3 Hexagon socket screws
- 1 Hexagon socket screw + nut
- 2 Allen keys
- 1 Saw blade
- 1 Pair of carbon brushes
- Original operating manual

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.



Warning: Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB (A), please wear suitable hearing protection.



Warning: The vibration emission value can vary depending on the type and the manner in which the electric tool is used.

Try to minimise stress from vibrations as low as possible. Some examples of means for reducing the vibration stress are wearing gloves while using the tool and limiting work time. In doing so, all parts of the operating cycle must be taken into account (such as times in which the electric tool is switched off or times in which it is switched on, but is not running under a load).

UNPACKING

1. Open the packaging and carefully remove the device. Remove the packaging material and any shipping packaging (if present).
2. Check whether the scope of delivery is complete.
3. Check the tool and accessories for damage during transport. In case of such defects, contact your vendor immediately. Subsequent claims will not be recognized.
4. If possible, keep the packaging until the end of the warranty period.
5. Familiarise yourself with the tool through the operating manual before using it for the first time.
6. Use only original accessories and replacement parts. Replacement parts can be obtained from your dealer.



Warning: Do not let children play with the tool and the packaging! There is a risk of serious injury!

ASSEMBLY

Fitting the support arm (19) to the saw table (21) (Fig. 3)

1. Rotate the support arm base plate (22) until the support arm base plate hole aligns with the hole in the saw table.
2. Insert the hexagon socket screw from above through the aligned holes in the saw table (21).
3. Tilt the saw table (21) on its side and fasten the provided nut onto the hexagon socket screw.
4. Fix the nut in place using an open-ended spanner (not included).

Fitting the machine onto the support arm (19) (Fig. 15)

1. Align the holes of the metal band saw (12) to the holes in the support arm (20).
2. Then screw the provided hexagon socket screws through the support arm into the metal band saw.
3. Now tighten the hexagon socket screws.

Fitting the saw band (Fig. 7-11)

1. Loosen the Phillips screws (a) from the saw band guard (left/right) (9).
2. Remove the saw band guard (9) by sliding to left or right.
3. Position the saw band (11) such that the teeth are on the base and are angled in the direction of the workpiece stop (10), as shown in Figure 9.
4. Slide the saw band (11) into the guide rollers (18), as shown in Figure 10.
5. Hold the saw band (11) in the guide rollers (18) and place it around both drive units (16).
6. Tension the saw band (11) using the tightening lever for the saw band (13).
7. Push the saw band guard (left/right) (9) back onto the metal band saw and screw it tight again.
8. **Caution!** Do not operate the metal band saw without the saw band guard.
9. Switch the metal band saw on and off a few times, to ensure that the saw band is sitting correctly.



Caution: Maintain physical distance from the saw band area during testing.

BEFORE OPERATION



ATTENTION! Always make sure the device is fully assembled before operation!

Check all screws and connections for firm seating.

Check that the saw band is in perfect condition.

Remove all tools from the clamping jaw and the saw table.

- The saw band must be able to run freely.
- In case of previously machined wood, be aware of the possible presence of any foreign objects, such as nails or screws, etc.
- Before pressing the on/off switch (5), make sure that the saw band is correctly fitted, and that all moving parts run smoothly.
- Before plugging in the machine, make sure that the data on the type plate matches with that of the mains power supply.



Caution: Before plugging in the machine to the mains power supply, always make sure that the on/off switch (5) is functioning properly.

Switching the machine on (Fig. 4)

1. To switch the machine on, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.
2. To switch off, release the on/off switch (5).
3. **Attention:** The saw band continues running for a time after the device has been switched off.

Handle (Fig. 5)

For safety reasons, please unplug the power cable from the mains power.

The handle (1) allows the user to maintain a firm hold during use.

1. Put the handle (1) in a comfortable and secure working position.

Switching the LED light on (Fig. 1)

1. To switch the LED (3.1) on, set the on/off switch (3) to "I (ON)". To switch the machine off, set the switch to position "O (OFF)".
2. **NOTE:** Wipe any dirt off the LED (3.1) with a dry cloth. Be careful to avoid scratching the LED (3.1), because this can severely reduce the light intensity.
3. Do not use thinners or spirit to clean the LED light (3.1). Such solvents may damage the LED.
4. Always switch the LED (3.1) off after work.

Speed setting wheel (Fig. 4)



CAUTION: Never change the speed with the device running.

1. The machine speed can be set between 0.7 m/s and 2.4 m/s by turning the speed setting wheel (4).
2. By turning the speed setting wheel (4) towards the number 6 you increase the speed, whilst turning it towards 1 reduces the speed.
3. Choose a suitable speed for the specific workpiece.



CAUTION: The speed setting wheel (4) can only be turned up to 6 and back to 1. If it is forcibly turned past 6 or beyond 1, it may no longer be possible to adjust the speed.

Adjusting the workpiece stop (10) (Fig. 6)

For safety reasons, please disconnect the power cable from the mains.

While using the metal band saw, the workpiece stop (10) must be secured in the lowest position.

1. If the workpiece stop (10) may encounter an obstacle at the end of a cut, e.g. a wall or similar, loosen the screw (see fig. 6) and slide the workpiece stop (10) upwards. Secure the workpiece stop (10) after sliding by fixing the screws again.



Attention: Make sure that the metal band saw is switched off when adjusting the workpiece stop (10)!

OPERATION

Tips for better sawing (Fig. 14)

The following recommendations should be used as a guideline (see "Recommended sawing positions" table in Fig. 14).

- Never twist the saw band during the cutting process.
- Never use liquid coolant for the metal band saw. The use of liquid coolants causes deposits on the rubber belts (17) and reduces the cutting performance.
- If severe vibrations arise during the cutting process, make sure that the sawn workpiece is securely clamped. If the vibrations continue, replace the saw band (see "Cleaning and maintenance").

Sawing process without saw table (Fig. 13)



Warning! Only adjust or reload workpieces when the metal band saw is at a standstill.

1. Clamp the workpieces to be sawed in a vice or in another clamping device, i.e. directly between the two clamping jaws and without placing other objects in between.
 2. Bring the workpiece stop (10) in contact with the workpiece, and whilst doing so hold the saw band away from the workpiece.
 3. Then switch the metal band saw on. To do this, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.
 4. Once the metal band saw has reached the desired speed, tilt the main body of the machine slowly and cautiously such that the saw band (11) comes into contact with the workpiece. Do not apply any additional pressure. Be careful to avoid the saw band (11) coming suddenly and abruptly into contact with the surface of the workpiece. This results in serious damage to the saw band. In order to achieve the maximum service life of the saw band, ensure that no sudden impacts arise at the start of the sawing process.
 5. Straight cuts can be achieved if the saw band is flush with the side surface of the engine housing. Be aware of your viewing angle in this case. Twisting the saw band or holding it at an angle causes the cut to run alongside the cutting line, and this reduces the service life of the saw band.
- NOTE:** If the band saw becomes jammed or stuck in the workpiece during sawing, release the on/off switch (5) immediately to avoid damage to the saw band and engine.
6. The net weight of the metal band saw delivers the most efficient cutting pressure. If the pressure is increased by the operator, the saw band (11) becomes slower and the service life of the band is reduced.
 7. End pieces that are so heavy they would cause injuries if they were to fall should be supported. Wearing safety shoes is strongly recommended.
- Attention:** End pieces may be hot and sharp.
8. Hold the metal band saw tight in both hands when sawing.
 9. Prevent the metal band saw from falling against the clamped or supported workpiece after cutting.

Clamping the workpiece (Fig. 16-18)

1. First, open the workpiece clamping lever (25) anti-clockwise.
2. Pull the moving clamping jaw (24) back.
3. Place the workpiece on the front fixed clamping jaw (23).
4. Slide the moving clamping jaw (24) toward the workpiece.
5. Clamp the workpiece using workpiece clamping lever (25) anti-clockwise.

Mitre cut 0°- 45° (Fig. 19)

Mitre cuts of 0°-45° to the working surface can be carried out using the metal band saw.

1. To do this, open the locking handle (graduated scale) (26).
2. Set the support arm base plate (22) to the desired angle.
3. Re-tighten the locking handle (graduated scale) (26).

Sawing process with the saw table (Fig. 20 - 21)



Attention: Keep the mains cable away from the sawing area during the sawing process.
Risk of injury! Keep your hands away from the sawing area.

Mitre cuts of 0°- 45° to the working surface to the left can be carried out using the metal band saw.

1. Set the desired angle as described under point "Mitre cut 0°- 45°".
 2. Clamp your workpiece as described under point "Clamping the workpiece".
 3. Switch the metal band saw on. To do this, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.
 4. Once the metal band saw has reached the desired speed, pull the safety bolt (27) (see fig. 3) and tilt the main body of the metal band saw slowly and cautiously downwards so that the saw band comes into contact with the workpiece. Do not apply any additional pressure.
- Be careful to avoid the saw band coming suddenly and abruptly into contact with the surface of the workpiece. This results in serious damage to the saw band. In order to achieve the maximum service life of the saw band, ensure that no sudden impacts arise at the start of the sawing process.
- NOTE:** If the saw band becomes jammed or stuck in the workpiece material during sawing, release the on/off switch (5) immediately to avoid damage to the saw band and engine.
5. The net weight of the metal band saw delivers the most efficient cutting pressure. If the pressure is increased by the operator, the saw band becomes slower and the service life of the band is reduced.
 6. Swivel the metal band saw back into the initial position after the sawing process. Make sure that the metal band saw does not tilt back down again.



Attention: Wait until the saw band has come to a complete standstill before removing the workpiece.

OPERATIONAL INSTRUCTIONS

The following recommendations are examples for safe use of metal band saws.

The following safe working methods are considered to contribute to safety but may not be appropriate, fully or extensively applicable for every use. They cannot cover all possible hazardous conditions and must be interpreted carefully.

- If the machine is not in operation, e.g. your work is finished, loosen the saw band. Attach a corresponding note to the machine for the next user about the tensioning of the saw band.
- Store unused saw bands together and safely in a dry place. Check them for faults (e.g. teeth and cracks) before use. Do not use defective saw bands!
- The correct belt tension contributes significantly to a straight cut of the saw band. Check and correct the clamping force after sawing if necessary.
- Wear suitable protective gloves when handling saw band.
- Mount all protective and safety devices to the machine before starting work.
- Never clean the saw band or the saw band guide rollers with a hand-held brush or scraper while the saw band is running.
- Resinous saw bands pose a safety hazard and must be cleaned regularly.
- Wear safety goggles and hearing protection when working for your own personal protection. Wear a hair net with long hair. Roll loose sleeves up above the elbows.
- Make sure that the lighting conditions in the working and surrounding area of the machine are sufficient.
- Secure the workpiece against turning when cutting round pieces of wood.

ELECTRICAL CONNECTION

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions. The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged. This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly.

Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions. Only use connection cables with designation H05VV-F. The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

AC motor

The mains voltage must be 220-240 V~.

Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 square millimetres.

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor
- Data of machine type plate
- Motor data - type plate

CLEANING AND MAINTENANCE



Attention: Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

Cleaning

It is recommended that you clean the device immediately each time you finish using it.

- Keep all safety guards, air ducts and the engine housing as free of dirt and dust as possible.
- Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use any cleaning agents or solvents that could damage the plastic parts of the equipment. Make sure that no water can leak into the device.

General maintenance tasks

- Periodically wipe residue and dust from the machine with a cloth.
- Do not use oil on the motor.
- Do not use corrosive cleaning agents when cleaning the plastic parts.

Maintenance

Brush inspection (Fig. 22)

If the machine is new, check the carbon brushes after the first 50 operating hours or if a new brush has been mounted. After the initial check, check every 10 operating hours.

If the carbon is worn down to a length of 6 mm, or the spring or the shunt wire is burnt or damaged, both brushes must be replaced. If the brushes are found to be usable after removal, they can be reinstalled.

1. To service the carbon brushes, open both locks (as shown in figure 22) counterclockwise.
2. Then remove the carbon brushes.
3. Re-insert the carbon brushes in reverse order.

Replacing the saw band (Fig. 7-11)



Attention: Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

1. Rotate the tightening lever for the saw band (13) in a clockwise direction up to the stop, in order to relieve the saw band tension (see Figure 7).
2. Turn the metal band saw over and place it down on a workbench or table like this.
3. Loosen the Phillips screws (a) and remove the saw band guard (9) (left/right) by sliding to the left or right.
4. Start to remove the saw band at the top part of the saw band guard (14) and continue right around the drive unit of the saw band (16). When removing the saw band, the tension may be relieved and the saw band may jump off.

SAW BANDS ARE SHARP. WEAR PROTECTIVE GLOVES WHEN HANDLING THEM.

5. Check the guide rollers (18) and remove all coarse chips that may be in here. Jammed chips may prevent the guide rollers (18) from turning and lead to flat spots.
6. Rubber belts (17) are located on the pulleys (13). The rubber belts should be checked for looseness or damage when changing the saw band. Wipe chips off the rubber belts (17).
7. Position the saw band (11) such that the teeth are on the base and are angled in the direction of the workpiece stop (10), as shown in Figure 9.
8. Slide the saw band (11) into the guide rollers (18), as shown in Figure 10.
9. Hold the saw band (11) in the guide rollers (18) and place it around both drive units (16).
10. Tension the saw band (11) using the tightening lever for the saw band (13).
11. Push the saw band guard (left/right) (9) back onto the metal band saw and screw it tight again.
12. Attention! Do not operate the metal band saw without the saw band guard!
13. Switch the metal band saw on and off a few times, to ensure that the saw band is sitting correctly.



CAUTION: Maintain physical distance from the saw band area during this test.

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear and are considered as consumables:

- Carbon brushes
- Saw bands

Note that these may not be included in the scope of delivery.

Spare parts and accessories can be obtained from authorised service centres.

TRANSPORTATION & STORAGE

Transportation

Transport the metal band saw by holding it with both hands by the handles (1) and (8).

Carry the machine on the saw table (21) with the metal band saw mounted to the saw table.

Storage

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place, away from children. The optimum storage temperature is between 5 and 30 °C.

Store the power tool in its original packaging with the operating manual.

Cover the electric tool to protect it from dust or moisture.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.

This product must be handed over at the intended collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or delivering it to an authorised collection point for the recycling of old electrical and electronic devices. Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are also contributing to the effective use of natural resources.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Remedy
Motor does not work.	Engine, cable or connector defective. Fuses burnt.	Have the machine checked by an authorised technician. Danger! Never repair the engine yourself. Check the fuses and replace them if necessary.
The engine runs slowly and does not reach the operating speed.	Voltage too low. Coils damaged. Capacitor burnt.	Have the voltage checked by your utility provider. Have the engine checked by an authorised specialist. Have the capacitor replaced by an authorised specialist.
Motor makes excessive noise.	Coils damaged. Motor defective.	Have the engine checked by an authorised specialist.
The motor does not reach its full power.	Network circuits overloaded (lamps, other motors, etc.).	Do not use any other equipment or engines on the same circuit.
Motor overheats easily.	Overloading of the motor. Insufficient cooling of the motor.	Avoid overloading the engine while cutting. Remove dust from the engine in order to ensure optimal cooling of the engine.
Saw cut is rough or wavy.	Saw band dull. Tooth shape not appropriate for the material thickness.	Sharpen the saw band. Insert a suitable saw band.
Workpiece pulls away/ splinters.	Excessive cutting pressure. Saw band not suitable for use.	Insert a suitable saw band.
Burn marks on the piece when working.	Saw band blunt. Incorrect speed.	Replace the saw band. Choose a suitable speed for the workpiece to be cut.
Saw band jams when working.	Saw band blunt. Saw band resinous.	Replace the saw band. Clean the saw band.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά ή/και τραυματισμό.



Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού! Μην πλησιάζετε στην πριονοταινία ενώ αυτή βρίσκεται σε λειτουργία!



Φορέστε προστατευτικά ακοής!



Φορέστε γάντια εργασίας!



Αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ρεύματος πριν από τη συναρμολόγηση, τον καθαρισμό, τη συντήρηση, την αποθήκευση ή τη μεταφορά του.



Φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη!



Φορέστε γυαλιά ασφαλείας!



Κατεύθυνση πριονακορδέλας.



Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο αντιστοιχεί στην κατηγορία προστασίας II, είναι εξοπλισμένο με ενισχυμένη ή διπλή μόνωση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Κατά τη χρήση οποιουδήποτε εξοπλισμού, πρέπει να λαμβάνονται ορισμένες προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή τραυματισμών ή/και βλαβών. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που αυτό το εργαλείο παραχωρηθεί, μεταφερθεί ή μετακινηθεί, βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης παραμένει μαζί του. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες ή ατυχήματα που προκαλούνται από τη μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε όλους τους κανονισμούς και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση όλων των προφυλάξεων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στο παρόν εγχειρίδιο αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα (με καλώδιο τροφοδοσίας) και σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή κακώς φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος έκρηξης ή όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Μην επιτρέπετε σε παρευρισκόμενους, παιδιά ή ζώα να εισέρχονται στο χώρο εργασίας σας. Εάν υπάρχει απόσταση της προσοχής, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το βύσμα από το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να συνδεθεί σε κατάλληλα γειωμένη εντοιχισμένη πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα άθικτα βύσματα και οι σωστές πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως ψυγεία, σωλήνες και καλοριφέρ, όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Τα βρεγμένα εργαλεία αυξάνουν την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε το μηχάνημα, να το κρεμάσετε ή για να το βγάλετε από την πρίζα. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες, λάδι, αιχμηρά αντικείμενα ή κινούμενα μέρη. Ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη μόνωση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.
- Εάν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους με ηλεκτρικό εργαλείο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που έχουν σχεδιαστεί και φέρουν ειδική σήμανση για το σκοπό αυτό.
- Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία δεν μπορεί να αποφευχθεί χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια βραχυκύκλωσης για προστασία από βραχυκύκλωμα.

Προσωπική ασφάλεια

- Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τις κινήσεις σας και να χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο με προσοχή. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια φαρμάκων, αλκοόλ ή άλλων ουσιών. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Η χρήση μέσων ατομικής προστασίας (όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ασφαλείας ή ωτοασπίδες ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου) μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας.
- Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος ή/και πριν τοποθετήσετε την μπαταρία, ή πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε. Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε. Αποφεύγετε μη φυσιολογικές στάσεις σώματος κατά την εργασία. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
- Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Εάν το εργαλείο σας συμπεριλαμβάνει σύνδεση με σύστημα απορρόφησης σκόνης σιγουρευτείτε ότι το έχετε συνδέσει και το χρησιμοποιείτε κατάλληλα. Η χρήση αυτού του συστήματος μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με την σκόνη.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού εργαλείου

- α) Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτικά και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
- β) Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί πριν τη χρήση.
- γ) Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα ή από την μπαταρία πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων ή πριν το ακουμπήσετε κάτω. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.
- δ) Αποθηκεύστε τα εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες χρήσης να το λειτουργήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
- ε) Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για τυχόν απαιτούμενες επισκευές πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακά συντηρημένο εργαλείο.
- στ) Κρατήστε το εξάρτημα κοπής καθαρό και αιχμηρό. Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι πιο δύσκολο να μπλοκάρει και πιο εύκολο να ελεγχθεί.
- ζ) Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

Σέρβις

Δώστε τα εργαλεία σας σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για σέρβις και επισκευές χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

Προειδοποίηση! Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Αυτό το πεδίο μπορεί να επηρεάσει ιατρικά εμφυτεύματα υπό ορισμένες συνθήκες. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ασφάλεια πριονοκορδέλας

- α) Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες λαβές όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το δικό του καλώδιο. Η επαφή με ένα υπό τάση καλώδιο θα καταστήσει επίσης τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- β) Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την πριονοκορδέλα και την περιοχή κοπής. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι η ταινία είναι καθαρή.
- γ) Σταματήστε αμέσως τη λειτουργία, εάν παρατηρήσετε κάτι ασυνήθιστο.
- δ) Πριν από τη χρήση του εργαλείου, βεβαιωθείτε πάντα ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά και τοποθετημένα με ασφάλεια.
- ε) Κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση της ταινίας πριονίσματος να εκτελείτε πάντα προσεκτικές ταινίες.
- στ) Κρατάτε πάντα τα χέρια σας μακριά από τη διαδρομή κοπής της πριονοκορδέλας.
- ζ) Πριν από την κοπή, περιμένετε πάντα μέχρι ο κινητήρας να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα.
- η) Διατηρείτε πάντα τις λαβές στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Κρατάτε το εργαλείο σταθερά κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- θ) Παραμένετε πάντα σε εγρήγορση, ιδίως όταν εκτελείτε επαναλαμβανόμενες, μονότονες εργασίες. Βεβαιώστε πάντα ότι τα χέρια σας βρίσκονται στη σωστή θέση σε σχέση με τη ταινία πριονίσματος.
- ι) Μην αφαιρείτε ποτέ τον οδηγό τεμαχίου εργασίας.
- ια) Διατηρείτε απόσταση από τα ακραία σημεία, τα οποία πέφτουν προς τα κάτω μετά την κοπή. Μπορεί να είναι αιχμηρά ή/και βαριά. Μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.
- ιβ) Οι αεραγωγοί συχνά καλύπτουν κινούμενα μέρη και πρέπει να διατηρούνται καθαροί. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να παγιδευτούν στα κινούμενα μέρη.

ΛΟΙΠΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Το ηλεκτρικό εργαλείο έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο προηγμένους κανόνες ασφαλείας. Ωστόσο, κατά τη λειτουργία, υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν οι παρακάτω κίνδυνοι:

- Κίνδυνος τραυματισμού των δακτύλων και των χεριών από την κινούμενη κορδέλα λόγω ακατάλληλης καθοδήγησης του τεμαχίου.
- Τραυματισμοί λόγω της εκτίναξης του τεμαχίου εργασίας με μεγάλη ταχύτητα λόγω ακατάλληλου χειρισμού ή εργασίας χωρίς τον οδηγό.
- Κίνδυνος τραυματισμού των ματιών όταν δεν χρησιμοποιείται η απαραίτητη προστασία των ματιών.
- Βλάβη της ακοής όταν δεν χρησιμοποιείται η απαραίτητη προστασία ακοής.
- Κίνδυνος από τη σκόνη ξύλου ή τα θραύσματα ξύλου ειδικά κατά τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Είναι απαραίτητο να φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας, όπως μάσκα και γυαλιά προστασίας.
- Τραυματισμοί λόγω ελαττωματικής κορδέλας. Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα της κορδέλας.
- Κίνδυνος τραυματισμού των χεριών κατά την αλλαγή της κορδέλας. Φοράτε κατάλληλα γάντια εργασίας.
- Κίνδυνος τραυματισμού κατά την ενεργοποίηση του μηχανήματος από την κινούμενη κορδέλα.
- Κίνδυνος τραυματισμού από την κινούμενη κορδέλα λόγω μακρών μαλλιών ή/και χαλαρών ρούχων. Φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας, όπως δίχτυ μαλλιών και ρούχα εργασίας που εφαρμόζουν σωστά.
- Κίνδυνος λόγω ανάκρουσης (κλότσημα).
- Κίνδυνος τραυματισμού κατά την αλλαγή τεμαχίου (κίνδυνος κοπής).
- Κίνδυνος λόγω εκτίναξης τεμαχίων ή τμημάτων του τεμαχίου.
- Σύνθλιψη των δακτύλων.
- Ανάτρωση του τεμαχίου κοπής λόγω ανεπαρκούς επιφάνειας στήριξης.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση χρήσης ακατάλληλων ηλεκτρικών συνδέσεων.

Παρά την τήρηση όλων των προληπτικών μέτρων, ενδέχεται να εξακολουθούν να υφίστανται κάποιοι μη προφανείς κίνδυνοι. Αυτοί μπορούν να ελαχιστοποιηθούν εάν τηρούνται οι "Οδηγίες ασφαλείας" και οι οδηγίες "Σκοπούμενης χρήσης" καθώς και το σύνολο των οδηγιών λειτουργίας.

ΣΚΟΠΟΥΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το εργαλείο είναι αποκλειστικά κατάλληλο για την κοπή ξύλου, σωλήνων, προφίλ και λεπτών μη σιδηρούχων μετάλλων. Το σχήμα των τεμαχίων πρέπει να είναι τέτοιο, ώστε να είναι δυνατή η ασφαλής σύσφιξη τους στη μέγγενη του εργαλείου και να εμποδίζεται όποια κίνηση του τεμαχίου κατά τη διαδικασία πριονίσματος. Επιτρέπεται μόνο η χρήση πριονοκορδέλας κατάλληλης για το εργαλείο.

Η τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, των οδηγιών συναρμολόγησης και των κανόνων λειτουργίας στο παρόν εγχειρίδιο αποτελεί επίσης στοιχείο της σκοπούμενης χρήσης.

Τα άτομα που χειρίζονται και συντηρούν το εργαλείο πρέπει να είναι εξοικειωμένα με το εγχειρίδιο, να έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με τη χρήση του και να έχουν ενημερωθεί για τους πιθανούς κινδύνους. Τηρείτε το απαιτούμενο ελάχιστο όριο ηλικίας.

Επιπλέον, πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι εκάστοτε κανόνες πρόληψης ατυχημάτων. Πρέπει να τηρούνται λοιποί κανονισμοί που σχετίζονται με την υγεία και την ασφάλεια κατά την εργασία. Ο χρήστης πρέπει επίσης να συμμορφώνεται με όλους τους εθνικούς κανονισμούς που ισχύουν για τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με τον προβλεπόμενο τρόπο. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες στη συσκευή ή που προκαλούνται από τη συσκευή λόγω:

- Ακατάλληλου χειρισμού.
- Μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες χρήσης.
- Επισκευών από μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.
- Εγκατάστασης μη γνήσιων ανταλλακτικών.
- Εφαρμογών εκτός της προβλεπόμενης.

Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιηθεί σε τέτοιες εργασίες ή για παρόμοιους σκοπούς.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κύρια Μέρη (Εικ. 1 - 3)

1. Λαβή
2. Κινητήρας
3. Διακόπτης φωτεινής λυχνίας LED
 - 3.1. Φωτεινή λυχνία LED
4. Τροχός ρύθμισης ταχύτητας
5. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
6. Διακόπτης ασφαλείας
7. Λαβή
8. Καλώδιο τροφοδοσίας
9. Προστατευτικό πριονοκορδέλας (αριστερά/δεξιά)
10. Οδηγός τεμαχίου
11. Κορδέλα
12. Οπές στερέωσης
13. Μοχλός σύσφιξης για την πριονοκορδέλα
14. Άνω προστατευτικό κορδέλας
15. Ψήκτρες άνθρακα (καρβουνάκια)
16. Μονάδα κίνησης κορδέλας
17. Ελαστικοί μάντες
18. Τροχοί οδήγησης
19. Βραχίονας στήριξης
20. Οπές βραχίονα στήριξης
21. Βάση
22. Βραχίονας βάσης
23. Σταθερός σφιγκτήρας
24. Κινητός σφιγκτήρας
25. Μοχλός συγκράτησης τεμαχίου
26. Λαβή ασφάλισης (διαβαθμισμένη κλίμακα)
27. Πείρος ασφαλείας

Τεχνικά Χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	BBS4010
Τάση	230V/50Hz
Ισχύς	1200W
Ταχύτητα	0,7 - 2,4 m/s
Κορδέλα	M42 1141 x 13 x 0,65mm - 10/14TPI
Κοπή	0 - 45° (120mm)
Βάρος	15kg
Μήκος καλωδίου	2m
Περιλαμβάνει	LED φωσ, Διακόπτης ασφαλείας, Μεγγένη γρήγορου κλειδώματος

Περιεχόμενα

- 3 Βίδες εξάγωνες
- 1 Βίδα εξάγωνη με παξιμάδι
- 2 Κλειδιά τύπου Allen
- 1 Κορδέλα πριονιού
- 1 Ζεύγος ψήκτρων άνθρακα
- Εγχειρίδιο λειτουργίας

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφαλείας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδέμια ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.



Προειδοποίηση: Ο θόρυβος μπορεί να έχει σοβαρές επιπτώσεις στην υγεία σας. Εάν ο θόρυβος του μηχανήματος υπερβαίνει τα 85 dB (A), φορέστε κατάλληλη προστασία ακοής.



Προειδοποίηση: Η τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο και τον τρόπο χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου. Προσπαθήστε να ελαχιστοποιήσετε την καταπόνηση από τους κραδασμούς όσο το δυνατόν περισσότερο με τη χρήση γαντιών κατά τη χρήση του εργαλείου και περιορίζοντας το χρόνο εργασίας. Λάβετε υπόψη όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας (όπως οι χρόνοι κατά τους οποίους το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή οι χρόνοι κατά τους οποίους είναι ενεργοποιημένο, αλλά δεν λειτουργεί υπό φορτίο).

ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1. Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευή. Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας και οποιαδήποτε προστατευτικό μεταφοράς (εάν υπάρχει).
2. Ελέγξτε ότι έχετε όλα τα περιεχόμενα συσκευασίας.
3. Ελέγξτε το εργαλείο και τα εξαρτήματα για τυχόν φθορές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση τέτοιων ελαττωμάτων, επικοινωνήστε αμέσως με τον προμηθευτή σας. Απαιτήσεις εκ των υστέρων δεν θα αναγνωριστούν.
4. Εάν είναι δυνατόν, διατηρήστε τη συσκευασία μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης.
5. Εξοικειωθείτε με το εργαλείο μέσω του εγχειριδίου λειτουργίας πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
6. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά. Ανταλλακτικά μπορείτε να προμηθευτείτε από τον επίσημο αντιπρόσωπό.



Προειδοποίηση: Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το εργαλείο και τη συσκευασία! Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Τοποθέτηση του βραχίονα στήριξης (19) στη βάση (21) (Εικ. 3)

1. Περιστρέψτε το βραχίονα στήριξης βάσης (22) έως ότου η οπή ευθυγραμμιστεί με την οπή στη βάση.
2. Εισάγετε την εξάγωνη βίδα από πάνω μέσα από τις ευθυγραμμισμένες οπές (21).
3. Γυρίστε τη βάση (21) στο πλάι και στερεώστε το παρεχόμενο παξιμάδι στην εξάγωνη βίδα.
4. Στερεώστε το παξιμάδι στη θέση του χρησιμοποιώντας ένα κλειδί (δεν περιλαμβάνεται).

Σύνδεση του εργαλείου στον βραχίονα στήριξης (19) (Σχ. 15)

1. Ευθυγραμμίστε τις οπές του εργαλείου (12) με τις οπές του βραχίονα στήριξης (20).
2. Στη συνέχεια, βιδώστε τις παρεχόμενες εξάγωνες βίδες μέσω του βραχίονα στο εργαλείο.
3. Σφίξτε τις βίδες.

Τοποθέτηση της κορδέλας (Εικ. 7-11)

1. Χαλαρώστε τις βίδες τύπου Phillips (a) από το προστατευτικό της κορδέλας (αριστερά/δεξιά) (9).
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό της κορδέλας (9) σύροντας το προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.
3. Τοποθετήστε την κορδέλα (11) ώστε τα δόντια να βρίσκονται στη βάση και να έχουν κατεύθυνση προς τον οδηγό κοπής (10), όπως φαίνεται στην εικόνα 9.
4. Σύρετε την κορδέλα (11) μέσα στους τροχούς οδήγησης (18), όπως φαίνεται στην εικόνα 10.
5. Κρατήστε την κορδέλα (11) στους τροχούς οδήγησης (18) και τοποθετήστε την γύρω από τις δύο μονάδες κίνησης (16).
6. Τεντώστε την κορδέλα (11) χρησιμοποιώντας τον μοχλό σύσφιξης (13).
7. Σπρώξτε το προστατευτικό της κορδέλας (αριστερά/δεξιά) (9) πίσω στο εργαλείο και βιδώστε το ξανά.
8. **Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο χωρίς το προστατευτικό πριονοκορδέλας.**
9. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το εργαλείο μερικές φορές, για να βεβαιωθείτε ότι η κορδέλα εφαρμόζει και κινείται σωστά.



Προσοχή: Διατηρήστε απόσταση από την περιοχή της ζώνης πριονίσματος κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε πάντα ότι η συσκευή είναι πλήρως συναρμολογημένη πριν από τη λειτουργία!

Ελέγξτε ότι όλες οι βίδες και οι συνδέσεις εφαρμόζουν σταθερά.

Ελέγξτε ότι η πριονοκορδέλα είναι σε άριστη κατάσταση.

Αφαιρέστε όλα τα εργαλεία από τον οδηγό κοπής και τη βάση.

- Η κορδέλα πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα.
- Σε περίπτωση ξύλου που έχει υποστεί προηγούμενως κατεργασία, προσέξτε την πιθανή παρουσία ξένων αντικειμένων, όπως καρφιά, βίδες κ.λπ.
- Πριν πατήσετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5), βεβαιωθείτε ότι η κορδέλα είναι σωστά τοποθετημένη και ότι όλα τα κινούμενα μέρη λειτουργούν ομαλά.
- Πριν συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία στον πίνακα χαρακτηριστικών του εργαλείου συμφωνούν με εκείνα του δικτύου.



Προσοχή: Πριν συνδέσετε το μηχάνημα στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε πάντα ότι ο διακόπτης on/off (5) λειτουργεί σωστά.

Ενεργοποίηση του εργαλείου (Εικ. 4)

1. Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε ταυτόχρονα τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5) και τον διακόπτη ασφαλείας (6).
2. Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5).
3. Προσοχή! Η πριονοκορδέλα συνεχίζει να λειτουργεί για κάποιο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση της συσκευής.

Λαβή (Εικ. 5)

Για λόγους ασφαλείας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το δίκτυο.

Η λαβή (1) επιτρέπει στο χρήστη να διατηρεί σταθερό κράτημα κατά τη χρήση.

1. Τοποθετήστε τη λαβή (1) σε μια άνετη και ασφαλή θέση εργασίας.

Ενεργοποίηση της λυχνίας LED (Εικ. 1)

1. Για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία LED (3.1), θέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3) στη θέση "I (ON)". Για να την απενεργοποιήσετε, θέστε το διακόπτη στη θέση "O (OFF)".
2. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Απομακρύνετε τυχόν λεκέδες από το φως LED (3.1) με ένα στεγνό πανί. Προσέξτε να μην γρατζουνίσετε το φακό (3.1), διότι αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την ένταση του φωτός.
3. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή οιονδήποτε για να καθαρίσετε τη λυχνία LED (3.1). Αυτοί οι διαλύτες ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη λυχνία.
4. Να απενεργοποιείτε πάντα το LED (3.1) μετά την εργασία.

Τροχός ρύθμισης της ταχύτητας (Εικ. 4)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην αλλάζετε την ταχύτητα με το εργαλείο σε λειτουργία.

1. Η ταχύτητα μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0,7 m/s και 2,4 m/s περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης της ταχύτητας (4).
2. Στρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ταχύτητας (4) προς τον αριθμό 6 αυξάνετε την ταχύτητα, ενώ στρέφοντάς τον προς το 1 μειώνετε την ταχύτητα.
3. Επιλέξτε την κατάλληλη ταχύτητα για το κάθε τεμάχιο εργασίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο τροχός ρύθμισης της ταχύτητας (4) μπορεί να περιστραφεί μόνο μέχρι το 6 και πίσω στο 1. Εάν περιστραφεί με τη βία πέρα από το 6 ή πέρα από το 1, ενδέχεται να μην είναι πλέον δυνατή η ρύθμιση της ταχύτητας.

Ρύθμιση του οδηγού του τεμαχίου (10) (Σχ. 6)

Για λόγους ασφαλείας, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από το δίκτυο.

Κατά τη χρήση της πριονοκορδέλας, ο οδηγός τεμαχίου (10) πρέπει να είναι ασφαλισμένος στη χαμηλότερη θέση.

1. Εάν ο οδηγός (10) ενδέχεται να συναντήσει εμπόδιο στο τέλος μιας κοπής, π.χ. τοίχο ή κάτι παρόμοιο, χαλαρώστε τη βίδα (βλ. εικ. 6) και σύρετε τον οδηγό (10) προς τα πάνω. Ασφαλίστε τον οδηγό (10) στερεώνοντας ξανά τις βίδες.



Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι η πριονοκορδέλα είναι απενεργοποιημένη όταν ρυθμίζετε τον οδηγό του τεμαχίου (10)!

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συμβουλές για καλύτερο πριόνισμα (Εικ. 14)

Οι ακόλουθες συστάσεις θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως κατευθυντήριες γραμμές (βλέπε πίνακα "Συνιστώμενες θέσεις πριονίσματος" στην Εικ. 14).

- Ποτέ μην στρίβετε τη κορδέλα πριονίσματος κατά τη διάρκεια της διαδικασίας κοπής.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ψυκτικό υγρό για να διευκολύνετε την κοπή. Η χρήση ψυκτικών υγρών προκαλεί επικαθίσεις στους ελαστικούς μάντες (17) και μειώνει την απόδοση κοπής.
- Εάν προκύψουν έντονοι κραδασμοί κατά τη διαδικασία κοπής, βεβαιωθείτε ότι το τεμάχιο κοπής είναι καλά στερεωμένο. Εάν οι κραδασμοί συνεχίζονται, αντικαταστήστε την κορδέλα (βλέπε "Καθαρισμός και συντήρηση").

Διαδικασία πριονίσματος χωρίς βάση (Εικ. 13)



Προειδοποίηση! Ρυθμίζετε ή επανατοποθετείτε τα τεμάχια κοπής μόνο όταν η πριονοκορδέλα βρίσκεται σε ακινησία.

1. Σφίγγετε τα προς πριόνισμα τεμάχια σε μέγγενη ή σε άλλη συσκευή σύσφιξης χωρίς να τοποθετείτε άλλα αντικείμενα ανάμεσά τους.
 2. Φέρτε τον οδηγό (10) του τεμαχίου σε επαφή με το τεμάχιο και, ενώ το κάνετε, κρατήστε τη κορδέλα πριονίσματος μακριά από το τεμάχιο.
 3. Στη συνέχεια θέστε σε λειτουργία το εργαλείο. Πατήστε ταυτόχρονα τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5) και τον διακόπτη ασφαλείας (6).
 4. Μόλις η πριονοκορδέλα φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα, γείρετε το κύριο σώμα του μηχανήματος αργά και προσεκτικά, έτσι ώστε η κορδέλα (11) να έρθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Μην ασκείτε καμία πρόσθετη πίεση. Προσέξτε να μην έρθει η κορδέλα (11) ξαφνικά και απότομα σε επαφή με την επιφάνεια του τεμαχίου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να προκληθεί σοβαρή ζημιά στην κορδέλα. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της κορδέλας, βεβαιωθείτε ότι δεν προκύπτουν ξαφνικές κρούσεις κατά την έναρξη της διαδικασίας πριονίσματος.
 5. Ευθείες κοπές μπορούν να επιτευχθούν εάν η κορδέλα πριονίσματος είναι στο ίδιο επίπεδο με την πλευρική επιφάνεια του περιβλήματος του κινητήρα. Λάβετε υπόψη σας την οπτική σας γωνία σε αυτή την περίπτωση. Η συστροφή της κορδέλας ή το κράτημα υπό γωνία έχει ως αποτέλεσμα η κοπή να εκτείνεται παράλληλα με τη γραμμή κοπής και αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της κορδέλας πριονιού.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν η κορδέλα μπλοκάρει ή κολλήσει στο τεμάχιο εργασίας κατά τη διάρκεια του πριονίσματος, αφήστε αμέσως το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5) για να αποφύγετε ζημιά στην κορδέλα και στον κινητήρα.
6. Το καθαρό βάρος της πριονοκορδέλας παρέχει την πιο αποτελεσματική πίεση κοπής. Εάν η πίεση αυξηθεί από τον χειριστή, η κορδέλα (11) γίνεται πιο αργή και μειώνεται η διάρκεια ζωής της.
 7. Τα τεμάχια που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση πτώσης θα πρέπει να στηρίζονται. Συνιστάται η χρήση παπουτσιών ασφαλείας.
- Προσοχή!** Τα τεμάχια μετά την κοπή μπορεί να είναι καυτά και αιχμηρά.
8. Κρατήστε το εργαλείο σφιχτά και με τα δύο χέρια κατά το πριόνισμα.
 9. Αποτρέψτε το εργαλείο από το να "χτυπήσει" πάνω στο στερεωμένο ή υποστηριγμένο τεμάχιο μετά την κοπή.

Στερέωση του τεμαχίου με σφικτήρα (Εικ. 16-18)

1. Ανοίξτε πρώτα το μοχλό σύσφιξης του τεμαχίου (25) αριστερόστροφα.
2. Τραβήξτε την κινούμενη δαγκάνα σύσφιξης (24) προς τα πίσω.
3. Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας στο μπροστινό σταθερό μέρος (23).
4. Σύρετε το κινούμενο μέρος (24) προς το τεμάχιο εργασίας.
5. Σφίξτε το τεμάχιο χρησιμοποιώντας το μοχλό σύσφιξης (25) αριστερόστροφα.

Κοπή με φάλτσογωνία 0°- 45° (Εικ. 19)

Με την πριονοκορδέλα μπορούν να πραγματοποιηθούν κοπές σε γωνία 0°-45° ως προς την επιφάνεια εργασίας.

1. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε τη λαβή ασφάλισης (διαβαθμισμένη κλίμακα) (26).
2. Ρυθμίστε το βραχίονα στήριξης (22) στην επιθυμητή γωνία.
3. Σφίξτε ξανά τη λαβή ασφάλισης (διαβαθμισμένη κλίμακα) (26).

Διαδικασία πριονίσματος με βάση (Εικ. 20 - 21)



Προσοχή: Κρατήστε το καλώδιο δικτύου μακριά από την περιοχή πριονίσματος κατά τη διάρκεια της εργασίας. Κίνδυνος τραυματισμού! Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή πριονίσματος.

Με το εργαλείο μπορούν να εκτελεστούν κοπές σε γωνία 0°- 45° προς τα αριστερά της επιφάνειας εργασίας.

1. Ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία, όπως περιγράφεται στο σημείο "Κοπή με φάλτσογωνία 0°- 45°".
 2. Σφίξτε το τεμάχιο εργασίας σας όπως περιγράφεται στο σημείο "Στερέωση του τεμαχίου με σφικτήρα".
 3. Ενεργοποιήστε την πριονοκορδέλα. Πατήστε ταυτόχρονα τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5) και τον διακόπτη ασφαλείας (6).
 4. Μόλις η πριονοκορδέλα φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα, τραβήξτε τον πείρο ασφαλείας (27) (βλ. εικ. 3) και γείρετε το κύριο σώμα της πριονοκορδέλας αργά και προσεκτικά προς τα κάτω, έτσι ώστε η πριονοκορδέλα να έρθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Μην ασκείτε καμία πρόσθετη πίεση. Προσέξτε να μην έρθει η κορδέλα ξαφνικά και απότομα σε επαφή με την επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να προκληθεί σοβαρή ζημιά στην κορδέλα. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της κορδέλας, βεβαιωθείτε ότι δεν προκύπτουν ξαφνικές κρούσεις κατά την έναρξη της διαδικασίας πριονίσματος.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν η κορδέλα μπλοκάρει ή κολλήσει στο υλικό του τεμαχίου εργασίας κατά τη διάρκεια του πριονίσματος, αφήστε αμέσως το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5) για να αποφύγετε ζημιά στην κορδέλα και στον κινητήρα.
5. Το καθαρό βάρος του εργαλείου παρέχει την πιο αποτελεσματική πίεση κοπής. Εάν η πίεση αυξηθεί από τον χειριστή, η κορδέλα πριονίσματος γίνεται πιο αργή και μειώνεται η διάρκεια ζωής της κορδέλας.
 6. Περιστρέψτε το εργαλείο πίσω στην αρχική θέση μετά τη διαδικασία πριονίσματος. Βεβαιωθείτε ότι η πριονοκορδέλα δεν γέρνει προς τα κάτω.



Προσοχή: Περιμένετε να σταματήσει εντελώς η πριονοκορδέλα πριν αφαιρέσετε το τεμάχιο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Οι ακόλουθες υποδείξεις αποτελούν παραδείγματα για την ασφαλή χρήση πριονοκορδέλας.

Οι ακόλουθες μέθοδοι ασφαλούς εργασίας θεωρείται ότι συμβάλλουν στην ασφάλεια, αλλά ενδέχεται να μην είναι κατάλληλες, πλήρως ή εκτενώς εφαρμόσιμες για κάθε χρήση. Δεν μπορούν να καλύψουν όλες τις πιθανές επικίνδυνες συνθήκες και πρέπει να ερμηνεύονται με προσοχή.

- Εάν το μηχάνημα δεν είναι σε λειτουργία, π.χ. η εργασία σας έχει τελειώσει, χαλαρώστε την κορδέλα. Πάντα ενημερώνετε τον επόμενο χειριστή σχετικά με το τέντωμα της κορδέλας.
- Αποθηκεύστε τις αχρησιμοποίητες κορδέλες πριονιού μαζί και με ασφάλεια σε ξηρό μέρος. Ελέγξτε τις για ελαττώματα (π.χ. δόντια και ρωγμές) πριν τις χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές κορδέλες!
- Η σωστή τάση του ιμάντα συμβάλλει σημαντικά στην ευθεία κοπή. Ελέγξτε και διορθώστε τη δύναμη σύσφιξης μετά το πριόνισμα, εάν είναι απαραίτητο.
- Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια κατά το χειρισμό της κορδέλας.
- Τοποθετήστε όλες τα εξαρτήματα ασφαλείας και προστασίας στο μηχάνημα πριν από την έναρξη της εργασίας.
- Ποτέ μην καθαρίζετε την κορδέλα ή τους τροχούς οδήγησης της κορδέλας με βούρτσα χειρός ή σπάτουλα ενώ η κορδέλα λειτουργεί.
- Οι κορδέλες με υπολείμματα από ρετσίνη ή πριονίδι αποτελούν κίνδυνο για την ασφάλεια και πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.
- Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά ακοής κατά την εργασία για την προσωπική σας προστασία. Φοράτε δίχτυ μαλλιών. Να τυλίγετε φαρδιά μανίκια πάνω από τους αγκώνες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες φωτισμού στον χώρο εργασίας και στον περιβάλλοντα χώρο του εργαλείου είναι επαρκείς.
- Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας κατά της εκτροπής κατά την κοπή στρογγυλών τεμαχίων ξύλου.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Ο εγκατεστημένος ηλεκτροκινητήρας είναι συνδεδεμένος και έτοιμος για λειτουργία. Η σύνδεση είναι σύμφωνη με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN. Η σύνδεση δικτύου καθώς και το καλώδιο προέκτασης πρέπει επίσης να συμμορφώνονται με αυτές τις διατάξεις.

Καλώδια προέκτασης

Η μόνωση των καλωδίων προέκτασης είναι συχνά κατεστραμμένη. Αυτό μπορεί να οφείλεται στις ακόλουθες αιτίες:

- Σημεία πίεσης, όπου τα καλώδια προέκτασης περνούν μέσα από παράθυρα ή πόρτες.
- Στροφές, όπου το καλώδιο προέκτασης έχει στερεωθεί ή δρομολογηθεί με ακατάλληλο τρόπο.
- Σημεία όπου τα καλώδια προέκτασης έχουν κοπεί λόγω του ότι έχουν πατηθεί.
- Ζημιές στη μόνωση εξαιτίας της αποκόλλησης από την πρίζα.
- Ρωγμές λόγω φθοράς της μόνωσης.

Τέτοια κατεστραμμένα ηλεκτρικά καλώδια προέκτασης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και είναι απειλητικά για τη ζωή λόγω της ζημιάς στη μόνωση.

Ελέγχετε τακτικά τα ηλεκτρικά καλώδια προέκτασης για φθορές.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια προέκτασης είναι αποσυνδεδεμένα από την ηλεκτρική τροφοδοσία κατά τον έλεγχο για φθορά.

Τα καλώδια προέκτασης πρέπει να συμμορφώνονται με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια κατηγορίας H05VV-F. Η αναγραφή της ένδειξης τύπου στο καλώδιο προέκτασης είναι υποχρεωτική.

Κινητήρας εναλλασσόμενου ρεύματος

Η τάση δικτύου πρέπει να είναι 220-240 V~.

Τα καλώδια προέκτασης μήκους έως 25 m πρέπει να έχουν διατομή 1,5 τετραγωνικών χιλιοστών.

Οι εργασίες σύνδεσης και επισκευής του ηλεκτρικού εξοπλισμού επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.

Παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες σε τέτοιες περιπτώσεις:

- Τύπος ρεύματος κινητήρα.
- Στοιχεία πίνακα χαρακτηριστικών του εργαλείου.
- Δεδομένα πίνακα χαρακτηριστικών κινητήρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Προσοχή: Αποσυνδέστε το φις από το δίκτυο πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

Καθαρισμός

- Διατηρείτε τα συστήματα ασφαλείας, τις σχισμές εξαερισμού και το περίβλημα του κινητήρα όσο πιο καθαρά από σκόνη γίνεται.
- Σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί ή χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Προτείνεται να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίστε τη συσκευή τακτικά με ένα υγρό πανί και λίγο ελαφρύ καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλύτες που μπορεί να φθείρουν τη συσκευή. Προσέχετε να μην εισέλθει νερό ή υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής κατά τον καθαρισμό της.

Γενικές οδηγίες συντήρησης

- Σκουπίζετε περιοδικά τα υπολείμματα και τη σκόνη από το μηχάνημα με ένα πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε λάδι στον κινητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά όταν καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Επιθεώρηση των ψήκτρων (Καρβουνάκια) (Εικ. 22)

Εάν το εργαλείο είναι καινούργιο ή εάν έχουν τοποθετηθεί νέες ψήκτρες, ελέγξτε τις ψήκτρες μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας. Μετά τον αρχικό έλεγχο, ελέγχετε κάθε 10 ώρες λειτουργίας.

Εάν ο άνθρακας έχει φθαρεί σε μήκος 6 mm ή το ελατήριο ή το σύρμα παράκαμψης έχει καεί ή έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθούν και οι δύο ψήκτρες. Εάν οι ψήκτρες διαπιστωθεί ότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν μετά την αφαίρεση, μπορούν να επανατοποθετηθούν.

1. Για το σέρβις των ψήκτρων, ανοίξτε και τις δύο ασφάλειες (όπως φαίνεται στην εικόνα 22) αριστερόστροφα.
2. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τις ψήκτρες άνθρακα.
3. Τοποθετήστε ξανά τις ψήκτρες άνθρακα με την αντίστροφη σειρά.

Αντικατάσταση της προνοκορδέλας (Εικ. 7-11)



Προσοχή: Αποσυνδέστε το φις από το δίκτυο πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

1. Περιστρέψτε το μοχλό σύσφιξης της κορδέλας (13) δεξιόστροφα μέχρι το στοπ, για να εκτονώσετε την τάση της (βλέπε εικόνα 7).
2. Αναποδογυρίστε το εργαλείο και τοποθετήστε το σε έναν πάγκο εργασίας ή ένα τραπέζι.
3. Χαλαρώστε τις βίδες τύπου Phillips (a) και αφαιρέστε το προστατευτικό της κορδέλας (9) (αριστερά/δεξιά) σύροντας το προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.
4. Ξεκινήστε την αφαίρεση της κορδέλας από το επάνω μέρος του προστατευτικού (14) και συνεχίστε δεξιά γύρω από τη μονάδα κίνησης (16). Κατά την αφαίρεση της κορδέλας, ενδέχεται να εκτονωθεί η τάση απότομα και η κορδέλα να "πεταχτεί".

ΟΙ ΠΡΙΟΝΟΚΟΡΔΕΛΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΙΧΜΗΡΕΣ. ΦΟΡΕΣΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΟΤΑΝ ΤΙΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ.

5. Ελέγξτε τους τροχούς οδήγησης (18) και αφαιρέστε όλα τα θραύσματα που μπορεί να βρίσκονται εκεί. Τα μπλοκαρισμένα ροκανίδια μπορεί να εμποδίσουν τους τροχούς (18) να περιστραφούν.
6. Οι ελαστικοί ιμάντες (17) βρίσκονται πάνω στις τροχαλίες (13). Οι ελαστικοί ιμάντες θα πρέπει να ελέγχονται για χαλαρότητα ή φθορά κατά την αλλαγή της κορδέλας. Σκουπίστε τα ροκανίδια από τους ελαστικούς ιμάντες (17).
7. Τοποθετήστε τη κορδέλα (11) έτσι ώστε τα δόντια να βρίσκονται στη βάση και να έχουν κατεύθυνση προς τον οδηγό (10), όπως φαίνεται στην εικόνα 9.
8. Σύρετε τη κορδέλα (11) μέσα στους τροχούς οδήγησης (18), όπως φαίνεται στην εικόνα 10.
9. Κρατήστε την κορδέλα (11) στους τροχούς (18) και τοποθετήστε την γύρω από τις δύο μονάδες κίνησης (16).
10. Τεντώστε την κορδέλα (11) χρησιμοποιώντας τον μοχλό σύσφιξης (13).
11. Σπρώξτε το προστατευτικό της προνοκορδέλας (αριστερά/δεξιά) (9) πίσω στο εργαλείο και βιδώστε το ξανά.
12. Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο χωρίς το προστατευτικό της προνοκορδέλας!
13. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε της προνοκορδέλας μερικές φορές, για να βεβαιωθείτε ότι η κορδέλα εφαρμόζει σωστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Διατηρήστε απόσταση από την περιοχή της προνοκορδέλας κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

Σέρβις

Για το προϊόν αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε φυσική φθορά ή σε φθορά που σχετίζεται με τη χρήση και χαρακτηρίζονται ως αναλώσιμα:

- Ψήκτρες άνθρακα (καρβουνάκια)
- Κορδέλες κοπής

Σημειώστε ότι αυτά ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα της συσκευασίας.

Ανταλλακτικά και εξαρτήματα μπορείτε να προμηθευτείτε από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Μεταφορά

Μεταφέρετε το εργαλείο κρατώντας το και με τα δύο χέρια από τις λαβές (1) και (8).

Μεταφέρετε το εργαλείο (21) με το πριόνι τοποθετημένο στη βάση.

Αποθήκευση

Αποθηκεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σε σκοτεινό, ξηρό και χωρίς παγετό μέρος, μακριά από παιδιά. Η βέλτιστη θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 °C.

Φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην αρχική του συσκευασία μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης.

Καλύψτε το ηλεκτρικό εργαλείο για να το προστατέψετε από τη σκόνη ή την υγρασία.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.

Το προϊόν αυτό πρέπει να παραδίδεται στα σημεία συλλογής που προβλέπονται. Αυτό μπορεί να γίνει, για παράδειγμα, επιστρέφοντάς το κατά την αγορά ενός παρόμοιου προϊόντος ή παραδίδοντάς το σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση παλαιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο ακατάλληλος χειρισμός των άχρηστων συσκευών μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που συχνά περιέχονται σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Απορρίπτοντας σωστά αυτό το προϊόν, συμβάλλετε επίσης στην αποδοτική χρήση των φυσικών πόρων.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανό αίτιο	Αντιμετώπιση
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	Ελαττωματικός κινητήρας, καλώδιο ή σύνδεσμος. Καμένες ασφάλειες.	Ζητήστε τον έλεγχο του μηχανήματος από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Ελέγξτε τις ασφάλειες και αντικαταστήστε τις εάν είναι απαραίτητο. Κίνδυνος! Ποτέ μην επισκευάζετε τον κινητήρα μόνοι σας.
Ο κινητήρας λειτουργεί αργά και δεν φτάνει στην ταχύτητα λειτουργίας.	Πολύ χαμηλή τάση. Κατεστραμμένα πηνία. Καμένος πυκνωτής.	Ελέγξτε την τάση από τον πάροχο σας. Αναθέστε τον έλεγχο του κινητήρα σε εξουσιοδοτημένο ειδικό. Αναθέστε την αντικατάσταση του πυκνωτή σε ειδικό.
Ο κινητήρας κάνει υπερβολικό θόρυβο.	Κατεστραμμένα πηνία. Ελαττωματικός κινητήρας.	Αναθέστε τον έλεγχο του κινητήρα σε εξουσιοδοτημένο ειδικό.
Ο κινητήρας δεν φτάνει στην πλήρη ισχύ του.	Υπερφορτωμένα κυκλώματα δικτύου (λαμπτήρες, άλλοι κινητήρες κ.λπ.).	Μην χρησιμοποιείτε άλλο εξοπλισμό ή κινητήρες στο ίδιο κύκλωμα.
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται εύκολα.	Υπερφόρτωση του κινητήρα. Ανεπαρκής ψύξη του κινητήρα.	Αποφύγετε την υπερφόρτωση του κινητήρα κατά την κοπή. Απομακρύνετε τη σκόνη από τον κινητήρα, ώστε να εξασφαλίζεται η βέλτιστη ψύξη του κινητήρα.
Η κοπή είναι τραχιά ή κυματιστή.	Η πριονοκορδέλα δεν είναι αιχμηρή. Σχήμα δοντιών που δεν είναι κατάλληλο για το πάχος του υλικού.	Ακονίστε τη κορδέλα πριονίσματος. Τοποθετήστε μια κατάλληλη κορδέλα πριονίσματος.
Το τεμάχιο κοπής αποκολλάται / θρυμματίζεται.	Υπερβολική πίεση κοπής. Πριονοκορδέλα ακατάλληλη για χρήση.	Τοποθετήστε μια κατάλληλη κορδέλα πριονίσματος.
Σημάδια καψίματος στο τεμάχιο κατά την εργασία.	Κορδέλα μη αιχμηρή. Λανθασμένη ταχύτητα.	Αντικαταστήστε την κορδέλα πριονιού. Επιλέξτε την κατάλληλη ταχύτητα για το τεμάχιο κοπής.
Η πριονοκορδέλα μπλοκάρει κατά την εργασία.	Κορδέλα μη αιχμηρή. Ρετσίνι/ Ρητίνες στη κορδέλα.	Αντικαταστήστε τη κορδέλα πριονιού. Καθαρίστε τη κορδέλα πριονιού.

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση, 12 μηνών για επαγγελματική χρήση και 6 μηνών για τις μπαταρίες. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασιών εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, φορτιστές, τσοκ κ.λπ.).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιές από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ πλυστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοίκιαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό Δίκαιο.

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and 6 months for batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chokes etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle, 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 6 mois pour les batteries. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, chargeurs, etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

IT

Gli elettrostrumenti sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrostrumenti della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale, 12 mesi per uso professionale e 6 mesi per le batterie. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muajsh për përdorim jo profesional, 12 muaj për përdorim profesional dhe 6 muaj për bateritë. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllot, ndërruesit, karikuesit, mbytjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesoreve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezulton nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancie.

SRB

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 meseci za profesionalnu upotrebu i 6 meseci za baterije. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZECI I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, punjači, prigušnice itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

EN WARRANTY

This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months for non-professional use and 12 months for professional use and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be used. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation or spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorized persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales center: Subject to change without prior notice.

DE GARANTIE

Dieses Gerät ist ein Qualitätsprodukt. Es wurde gemäß den aktuellen technischen Standards entworfen und sorgfältig mit normalen, hochwertigen Materialien hergestellt. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate bei nicht-professioneller Nutzung und 12 Monate bei professioneller Nutzung und beginnt mit dem Kaufdatum, was anhand von Quittung, Rechnung oder Lieferschein überprüft werden kann. Während dieser Garantiezeit werden alle Funktionsfehler, die trotz der in unserer Bedienungsanleitung beschriebenen sorgfältigen Behandlung nachweislich auf Materialfehler zurückzuführen sind, von unseren Kundendienstmitarbeitern behoben. Die Garantie besteht in der Form, dass defekte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Reparaturarbeiten oder der Austausch einzelner Teile verlängern die Garantiezeit nicht und führen nicht zu einer neuen Garantiezeit für das Gerät. Für eventuell verbrauchte Ersatzteile beginnt keine gesonderte Gewährleistungsfrist. Wir können keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teilen geben, die durch übermäßige Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch für die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Montage- oder Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Sortiment enthalten sind. Bei Eingriffen in die Änderung durch unbefugte Personen am Gerät erlischt die Garantie. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden, die vom Hersteller oder durch einen Materialfehler verursacht werden, werden durch Reparatur oder Ersatzteillieferung kostenlos behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät zusammen mit dem Verkaufsbeleg und der Garantie zusammengebaut übergeben wird. Verwenden Sie für einen Garantieanspruch nur die Originalverpackung. Auf diese Weise können wir eine schnelle und reibungslose Garantieabwicklung gewährleisten. Bitte schicken Sie uns die Geräte im Nachhinein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Geräte, die nicht nachbezahlt werden, können wir leider nicht akzeptieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, Fehler melden oder Ersatzteile oder Zubehör bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstcenter: Änderungen vorbehalten.

FR GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu conformément aux normes techniques en vigueur et fabriqué avec soin à l'aide de matériaux usuels et de qualité. La période de garantie est de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et 12 mois pour une utilisation professionnelle et débute à la date d'achat. Elle peut être vérifiée sur le reçu, la facture ou le bon de livraison. Pendant cette période de garantie, toutes les erreurs de fonctionnement qui, malgré le traitement minutieux décrit dans notre manuel d'utilisation, sont dues à des défauts matériels, seront corrigées par notre service après-vente. La garantie prend la forme que les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces parfaites gratuitement à notre discrétion. Les pièces remplacées deviendront notre propriété. Les travaux de réparation ou le remplacement de pièces individuelles ne prolongeront pas la période de garantie et n'entraîneront pas le début d'une nouvelle période de garantie pour l'appareil. Aucune période de garantie séparée ne commencera pour les pièces de rechange susceptibles d'être utilisées. Nous ne pouvons pas offrir de garantie pour les dommages et les défauts des appareils ou de leurs pièces causés par l'utilisation d'une force excessive, un traitement ou un entretien inapproprié. Ceci s'applique également aux cas de non-respect du manuel d'utilisation et de l'installation ou des pièces détachées et accessoires non compris dans notre gamme de produits. En cas d'interférence avec des modifications apportées à l'appareil par des personnes non autorisées, la garantie sera annulée. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un chargement excessif ou d'une usure naturelle sont exclus de la garantie. Les dommages causés par le fabricant ou par un défaut matériel seront corrigés gratuitement par la réparation ou par la fourniture de pièces de rechange. La condition préalable est que le matériel soit remis assemblé et accompagné de la preuve de vente et de la garantie. Pour une demande de garantie, utilisez uniquement l'emballage d'origine. De cette manière, nous pouvons garantir un traitement rapide et sans heurts des garanties. S'il vous plaît envoyez-nous les appareils post-payés ou demandez un autocollant Freeway. Malheureusement, nous ne pourrions pas accepter les appareils non post-payés. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure naturelle. Si vous souhaitez faire une demande de garantie, signaler un défaut ou commander des pièces de rechange ou des accessoires, veuillez contacter le service après-vente: Sujet à modification sans préavis.

ESP GARANTÍA

Este aparato es un producto de calidad. Fue diseñado de acuerdo con las normas técnicas actuales y se hizo con cuidado utilizando materiales normales y de buena calidad. El período de garantía es de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional y comienza en la fecha de compra, que puede verificarse mediante el recibo, la factura o la nota de entrega. Durante este período de garantía, todos los errores funcionales que, a pesar del tratamiento cuidadoso que se describen en nuestro manual de operación, son verificables debido a fallas materiales, serán corregidos por nuestro personal de servicio postventa. La garantía adquiere la forma de que las piezas defectuosas se repararán o reemplazarán con piezas perfectas de forma gratuita a nuestra discreción. Las partes reemplazadas se convertirán en nuestra propiedad. Los trabajos de reparación o el reemplazo de piezas individuales no ampliarán el período de garantía, no dará lugar a que se comience un nuevo período de garantía para el aparato. No se iniciará ningún período de garantía por separado para las piezas de repuesto que puedan ser utilizadas. No podemos ofrecer una garantía por daños y defectos en los aparatos o sus partes causados por el uso excesivo de la fuerza, el tratamiento y el servicio incorrectos. Esto también se aplica a las fallas en el cumplimiento del manual de operación y la instalación o piezas de repuesto y accesorios que no están incluidos en nuestra gama de productos. En caso de interferencia con modificaciones al aparato por parte de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada. Los daños que son atribuibles a un manejo inadecuado, sobrecarga o desgaste natural están excluidos de la garantía. Los daños causados por el fabricante o por un defecto de material se corregirán sin costo alguno por reparación o proporcionando piezas de repuesto. El requisito previo es que el equipo se entregue ensamblado y se complete con el comprobante de venta y garantía. Para una reclamación de garantía, utilice únicamente el embalaje original. De esta manera, podemos garantizar un rápido y suave procesamiento de garantías. Por favor, envíenos los electrodomésticos con pospago o solicite una etiqueta de Freeway. Lamentablemente, no podremos aceptar aparatos que no sean de pospago. La garantía no cubre las piezas que están sujetas a desgaste natural. Si desea realizar un reclamo de garantía, informar fallas o solicitar piezas de repuesto o accesorios, comuníquese con el centro de postventa: Sujeto a cambios sin previo aviso.

IT

GARANZIA

Questo apparecchio è un prodotto di qualità. È stato progettato in conformità con le attuali norme tecniche e realizzato con attenzione utilizzando materiali normali di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale e decorre dalla data di acquisto, che può essere verificata tramite ricevuta, fattura o bolla di consegna. Durante questo periodo di garanzia tutti gli errori funzionali, che, nonostante l'accurato trattamento descritto nel nostro manuale operativo, sono verificabili a causa di difetti dei materiali, verranno risolti dal nostro personale di assistenza post-vendita. La garanzia assume la forma che le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti perfette gratuitamente a nostra discrezione. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. I lavori di riparazione o la sostituzione di singole parti non prolungheranno il periodo di garanzia, poiché non si verificherà un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio. Non inizierà alcun periodo di garanzia separato per i pezzi di ricambio che possono essere utilizzati. Non possiamo offrire una garanzia per danni e difetti su apparecchi o loro parti causati dall'uso di forza eccessiva, trattamento e manutenzione inadeguati. Ciò vale anche per il mancato rispetto del manuale operativo e delle parti di installazione o di ricambio e accessori non inclusi nella nostra gamma di prodotti. In caso di interferenza con modifiche che all'apparecchio da parte di persone non autorizzate, la garanzia sarà invalidata. Sono esclusi dalla garanzia i danni riconducibili a uso improprio, sovraccarico o usura naturale. I danni causati dal prodotto o da un difetto o materiale verranno corretti gratuitamente mediante riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. Il presupposto è che l'attrezzatura sia consegnata assemblata e completa con la prova di vendita e garanzia. Per una richiesta di garanzia, utilizzare solo la confezione originale. In questo modo, possiamo garantirvi un'elaborazione della garanzia rapida e agevole. Vi preghiamo di inviarci gli elettrodomestici post-pagamento o richiedere un adesivo Freeway. Purtroppo non saremo in grado di accettare apparecchi che non sono postpagati. La garanzia non copre parti soggette a usura naturale. Se si desidera presentare una richiesta di intervento in garanzia, segnalare guasti o ordinare pezzi di ricambio o accessori, contattare il centro assistenza: soggetto a modifiche senza preavviso.

SLO

GARANCIJA

Ta aprava je kakovosten izdelek. Zasnovan je bil v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi in skrbno izdelan z običajnimi, kakovostnimi materiali. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za neprofesionalno uporabo in 12 mesecev za profesionalno uporabo in se začne na dan nakupa, ki ga je mogoče preveriti s potrdilom o prejemu, računom ali dobavnico. V času garancijskega roka bodo vse funkcionalne napake, ki so kljub skrbni obdelavi, opisani v naših navodilih za uporabo, preverljive zaradi materialnih napak, odpravile naše servisno osebje. Garancija prevzame obliko, da bodo okvarjeni deli po lastni presoji brezplačno popravljeni ali zamenjani z brezhibnimi deli. Zamenjani deli bodo postali naša last. Popravila ali zamenjava posameznih delov ne podaljšujejo garancijskega roka, dokler ne začne veljati nova garancijska doba za napravo. Za rezervne dele, ki se lahko pojavijo, se ne bo začelo ločeno garancijsko obdobje. Ne moremo ponuditi garancije za poškodbe in napake na napravah ali njihovih delih zaradi uporabe prekomerne sile, nepravilne obdelave in servisiranja. To velja tudi za neupoštevanje navodil za uporabo in namestitve ali rezervnih delov in dodatkov, ki niso vključeni v našo paleto izdelkov. V primeru motenj v napravi s strani nepooblaščenih oseb, se garancija razveljavi. Poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja, obremenitve ali naravne obrabe, so izključene iz garancije. Poškodbe, ki jih povzroči proizvajalec ali materialna napaka, se bodo popravile ali popravile z zagotavljanjem rezervnih delov. Predpogoj je, da se oprema preda sestavljena in skupaj z dokazilom o prodaji in garancijo. Za garancijski zahtevek uporabite samo originalno embalažo. Tako lahko zagotovimo hitro in gladko obdelavo garancij. Prosimo, pošljite nam naprave po plačilu ali zahtevajte nalepko za Freeway. Na žalost ne bomo mogli sprejeti naprav, ki niso postpaid. Garancija ne zajema delov, ki so predmet naravne obrabe. Če želite vložiti zahtevek za garancijo, prijaviti napake ali naročiti nadomestne dele ali dodatno opremo, se obrnite na spodnji prodajni center: Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

MLT

GARANYIJA

Dan l-apparat huwa prodott ta 'kwalità. Kienet imfassla f'konformità mal-istandards tekniċi attwali u saret b'attenzjoni bl-użu ta 'materjali normali u ta' kwalità tajba. Il-perjodu tal-garanzija huwa ta '24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għall-użu professjonali u jibda fid-data tax-xiri, li jista' jiġi vverifikat bir-riċevuta, fattura jew nota tal-kunsinna. Matul dan il-perjodu ta 'garanzija l-iżbalji funzjonali kollha, li, minkejja t-trattament bir-reqq deskritt fil-manwal operattiv tagħna, huma verifikabbli minħabba difetti materjali, se jiġu kkoreġuti mill-istaff tagħna tas-servizz ta' wara l-bejgħ. Il-garanzija tiegħu l-forma li partijiet difettużi se jissewewew jew jiġu sostitwiti bi partijiet perfetti bla ħlas fid-diskreżjoni tagħna. Partijiet mibdula jsiru proprjetà tagħna. Ix-xogħol ta 'tiswija jew is-sostituzzjoni ta' partijiet individwali ma jestendux il-perjodu ta 'garanzija mhux se jirriżulta f'li jibda perjodu ġdid ta' garanzija għall-apparat. Ma jibda l-ebda perjodu ta 'garanzija separat għal spare parts li jistgħu jiġu ted. Ma nistgħux noffru garanzija għal ħsara u difetti fuq l-apparat jew il-partijiet tagħhom ikkawżati mill-użu ta 'forza eċċessiva, trattament mhux xieraq u manutenzjoni. Dan japplika wkoll għal nuqqasijiet ta 'konformità mal-manwal tat-thaddim u l-installazzjoni jew partijiet ta' rikambju u aċċessorji li mhumiex inkluzi fil-firxa ta 'prodotti tagħna. Fil-każ ta 'interferenza ma' modifiki fl-apparat minn persuni mhux awtorizzati, il-garanzija ssir nulla. Ħsarat li huma attribwiti għal immaniġġjar hażin, tagħbija żejda, jew xedd u kedd naturali huma esklużi mill-garanzija. Danni kkawżati mill-manifattur jew minn difett materjali se jiġu kkoreġuti mingħajr ħlas permezz ta 'tiswija jew billi jiġu pprovduti spare parts. Il-pre-rekwiżit huwa li t-tagħmir jiġi mgħoddi immuntat, u komplut bil-prova tal-bejgħ u l-garanzija. Għal talba ta 'garanzija, uża biss l-imballaġġ originali. B'dan il-mod, nistgħu niggarantixxu proċessar ta 'garanzija malajr u bla xkiel. Jekk jogħġbok ibgħatilna l-appliances post-paid jew itlob stiker tal-Freeway. Sfortunatament ma nkunux nistgħu naċċettaw apparat li ma jithallasx wara. Il-garanzija ma tkoprix partijiet li huma soġġetti għal ilbies u kedd naturali. Jekk tixtieq tagħmel talba għall-garanzija, irrapporta ħsarat jew tordna spare parts jew aċċessorji, jekk jogħġbok ikkuntatt ja ċ-ċentru ta 'wara l-bejgħ: Soġġett għal bidla mingħajr avviż minn qabel.

SK

ZÁRUKA

Tento spotřebič je kvalitní výrobek. Bol navrhnutý v súlade s platnými technickými normami a opatrne používal bežné a kvalitné materiály. Záručná doba je 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie a začína plynúť dátumom nákupu, ktorý je možné overiť potvrdením, faktúrou alebo dodacím listom. Počas tejto záručnej lehoty všetky funkčné chyby, ktoré napriek starostlivej úprave popísanej v našom návode na obsluhu sú overiteľné z dôvodu materiálnych nedostatkov, opravia naši pracovníci popredajného servisu. Záruka má formu, že vadné časti budú opravené alebo nahradené perfektnými dielmi bezplatne podľa nášho uváženia. Nahradené diely sa stanú našimi vlastnosťami. Opravné práce alebo výmena jednotlivých dielov predĺženie záručnej lehoty nevedie k vzniku novej záručnej lehoty pre spotrebič. Za náhradné diely, ktoré môžu byť dodané, sa nezačína samostatná záručná lehota. Nemôžeme ponúknuť záruku na poškodenie a poškodenie spotrebičov alebo ich častí spôsobené nadmernou silou, nesprávnou obsluhou a servisom. Platí to aj pre poruchy v súlade s návodom na obsluhu a inštaláciou alebo náhradnými dielmi a príslušenstvom, ktoré nie sú súčasťou našej ponuky. V prípade zásahu do modifikácie spotrebiča neoprávnenými osobami sa záruka stane neplatnou. Škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou, nadmerným zaťažením alebo prirodzeným opotrebovaním, sú z záruky vylúčené. Škody spôsobené výrobcom alebo chybou materiálu budú opravené bezplatne opravou alebo poskytnutím náhradných dielov. Predpokladom je, že zariadenie je odovzdané a kompletné s dokladom o predaji a zárukou. Pokiaľ ide o nárok na záruku, použite iba pôvodný obal. Týmto spôsobom môžeme zaručiť rýchle a plynulé spracovanie záruky. Pošlite nám, prosím, spotrebiče, ktoré ste už zaplatili, alebo požiadajte o nálepku Freeway. Bohužiaľ nebudeme môcť prijať zariadenia, ktoré nie sú vyplatené. Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu. Ak chcete požiadať o záruku, oznámiť chyby alebo objednať náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na nižšie uvedené stredisko popredajného servisu: Podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

BG ГАРАНЦИЯ

Този уред е качествен продукт. Той е проектиран в съответствие с действащите технически стандарти и е направен внимателно при използване на нормални, качествени материали. Гаранционният срок е 24 месеца за непрофесионално ползване и 12 месеца за професионална употреба и започва да тече от датата на покупката, която може да бъде потвърдена с квитанция, фактура или документ за доставка. По време на този гаранционен период всички функционални грешки, които, въпреки внимателното третиране, описано в нашето ръководство за експлоатация, са проверими поради материални недостатъци, ще бъдат отстранени от нашия сервизен персонал. Гаранцията приема формата, в която дефектните части ще бъдат ремонтирани или заменени с перфектни части безплатно по наше усмотрение. Подменените части ще станат наша собственост. Ремонтните работи или подмяната на отделни части няма да удължат гаранционния срок, без това да доведе до започване на нов гаранционен период за уреда. За резервни части, които могат да бъдат поставени, няма да започне отделен гаранционен срок. Не можем да предложим гаранция за повреди и дефекти на уредите или техните части, причинени от използването на прекомерна сила, неправилно третиране и обслужване. Това важи и за неспазване на ръководството за експлоатация и инсталацията, както и резервни и допълнителни части, които не са включени в нашата гама от продукти. В случай на намеса в модификации на уреда от неупълномощени лица, гаранцията ще бъде премахната. Щети, които се дължат на неправилно боравене, натоварване или естествено износване, са изключени от гаранцията. Щети, причинени от производителя или от дефект на материала, ще бъдат поправени без заплащане чрез ремонт или чрез предоставяне на резервни части. Предпоставка е оборудването да се съблява и да се допълни с доказателство за продажба и гаранция. За гаранционна претенция използвайте само оригиналната опаковка. По този начин можем да гарантираме бърза и гладка обработка на гаранциите. Моля, изпратете ни уредите след плащане или заявете стикер на Freeway. За съжаление няма да можем да приемаме уреди, които не са с абонамент. Гаранцията не покрива части, които са обект на естествено износване. Ако желаете да направите гаранционна претенция, да съобщите за неизправности или да поръчате резервни части или аксесоари, моля свържете се с центъра за поддръжка: Подлежи на промяна без предизвестие.

RO GARANȚIE

Acest aparat este un produs de calitate. A fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și a făcut cu atenție materiale normale, de bună calitate. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru uz neprofesionist și de 12 luni pentru uz profesional și începe la data cumpărării, care poate fi verificată prin chitanță, factură sau buletin de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda tratamentului atent descris în manualul nostru de utilizare, sunt verifiabile din cauza defectelor materiale, vor fi rectificate -cate de personalul nostru de service post-vânzare. Garanția ia forma faptului că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelunge perioada de garanție, deoarece nu vor duce la începerea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nu se va începe nici o perioadă de garanție separată pentru piesele de schimb care pot fi incluse. Nu putem oferi o garanție pentru defecțiunile și defectele aparatelor sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, tratarea necorespunzătoare și întreținerea. Acest lucru se aplică și în caz de nerespectare a manualului de utilizare și a pieselor de instalare sau de rezervă și accesoriilor care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modifiările carele aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată. Daunele care pot fi atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție. Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate gratuit, prin reparații sau prin furnizarea de piese de schimb. Condiția prealabilă este ca echipamentul să fi predat în asamblare și să fi completat cu dovada vânzării și a garanției. Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original. În acest fel, putem garanta procesarea rapidă și fără probleme a garanției. Trimiteți-ne aparatul post-plătiți sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate, nu vom putea accepta dispozitivul ve care nu sunt plătiți postpaid. Garanția nu acoperă piese care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să solicitați o garanție, să semnalați defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesorii, vă rugăm să contactați centrul de asistență tehnică: Pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

NMK GARANCIA

Oвој уред е квалитетен производ. Дизајниран е во согласност со тековните технички стандарди и направен е внимателно со употреба на нормални, квалитетни материјали. Гарантниот период е 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба и започнува на датумот на купување, што може да се потврди со потврда, фактура или испратница. За време на овој гарантен период, сите функционални грешки, кои, и покрај внимателниот третман опишан во нашето упатство за работа, се проверливи поради материјални недостатоци, ќе бидат поправени од нашиот персонал по продажбата. Гаранцијата има форма дека неисправните делови ќе бидат поправени или заменети со совршени делови бесплатно по наша дискреција. Заменетите делови ќе станат наша сопственост. Работата за поправка или замената на поединечни делови нема да го продолжи гарантниот период и нема да резултира со започнување на нов гарантен период за апаратот. Нема да започне посебен гарантен период за резервните делови што може да се тераат. Не можеме да понудиме гаранција за оштетувања и дефекти на апаратите или нивните делови предизвикани од употреба на прекумерна сила, несоодветен третман и сервисирање. Ова исто така важи и за неусогласеност со упатството за работа и инсталацијата или резервните и дополнителните делови кои не се вклучени во нашата палета на производи. Во случај на мешање на модификации на апаратот од страна на неовластени лица, гаранцијата ќе се поништи. Штетите што се припишуваат на неправилно ракување, прекумерно оптоварување или природно абеење се исклучени од гаранцијата. Штетите предизвикани од производителот или од материјален дефект ќе се коригираат бесплатно со поправка или со обезбедување резервни делови. Предуслов е опремата да биде предадена склопена, и комплетна со доказ за продажба и гаранција. За гаранција, користете го само оригиналното пакување. На тој начин, можеме да гарантираме брза и непречена обработка на гаранциите. Ве молиме испратете ни ги апаратите пост-пејд или побарајте налепница за автопат. За жал, нема да можеме да прифатиме апарати што не се постпејд. Гаранцијата не опфаќа делови кои се предмет на природно абеење и кинење. Доколку сакате да поднесете барање за гаранција, да пријавите дефекти или да нарачате резервни делови или додатоци, ве молиме контактирајте го постпродажниот центар: Може да се промени без претходна најава.

HUN GARANCIA

Ez a készülék minőségi termék. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a jelenlegi műszaki szabványoknak, és gondosan, normál, jó minőségű anyagokkal készült. A jótállási idő nem professzionális használat esetén 24 hónap, szakmai használat esetén 12 hónap, és a vásárlás napján kezdődik, amelyet a kézhezvétellel, a számla vagy a kézbesítési értesítés igazolhat. A garanciaidő alatt minden olyan funkcionális hiba, amely az üzemeltetési utasításunkban leírt gondos kezelés ellenére bizonyíthatóan az anyagi hibák miatt következik be, a vevőszolgálatunk javítja. A garancia olyan formája, hogy a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a tökéletes alkatrészekkel ingyenes. A cserélt részek tulajdonunk lesz. A javítási munkák vagy az egyes részek cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem eredményez új garanciaidő megkezdését a készülék számára. Nincs külön garanciaidő a pótalkatrészek esetén. Nem nyújtunk garanciát a készülékek vagy alkatrészeik károsodására és hibáira a túlzott erő, a helytelen kezelés és a karbantartás miatt. Ez vonatkozik az üzemeltetési utasítás és a telepítés, illetve a tartalék és tartozék alkatrészeinek meg nem felelésére is, amelyek nem tartoznak a termékínálatunkba. Abban az esetben, ha a készülék jogosulatlan személy általi módosításai zavarnak, a garancia érvényét veszti. A nem megfelelő kezelés, a terhelés vagy a természetes kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó vagy az anyaghiba által okozott károkat a javítás vagy a pótalkatrészek beszerzése nélkül kijavítják. Az előfeltétel az, hogy a berendezést összeszerelték, és az értékesítés és a garancia igazolásával kiegészüljön. A garancia igényléséhez csak az eredeti csomagolást használja. Így garantálhatjuk a gyors és zökkenőmentes garanciafeldolgozást. Kérjük, küldje el nekünk a készüléket utólag fizetett vagy kérjen Freeway matricát. Sajnos nem tudjuk elfogadni a nem utólag fizetett készülékeket. A garancia nem terjed ki a természetes kopásnak kitett alkatrészekre. Ha garanciális igényt kíván nyújtani, hibákat jelenteni vagy pótalkatrészeket vagy tartozékokat rendelni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az alábbi értékesítési központtal: Előzetes értesítés nélkül változhat.

POL GWARANCJA

To urządzenie jest produktem wysokiej jakości. Został zaprojektowany zgodnie z aktualnymi standardami technicznymi i wykonany starannie przy użyciu zwykłych, dobrej jakości materiałów. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące w przypadku użytku nieprofesjonalnego i 12 miesięcy w przypadku użytku profesjonalnego i rozpoczyna się w dniu zakupu, który można zweryfikować za pomocą paragonu, faktury lub dowodu dostawy. W okresie gwarancji wszystkie błędy funkcjonalne, które pomimo starannego traktowania opisanego w naszej instrukcji obsługi, są weryfikowalne przez wady materiałowe, zostaną naprawione przez nasz personel obsługi posprzedażnej. Gwarancja ma formę, w której wadliwe części zostaną naprawione lub wymienione na części zamiennie bezpłatnie według naszego uznania. Wymienione części staną się naszą własnością. Naprawa lub wymiana pojedynczych części nie przedłuży okresu gwarancji, nie spowoduje to rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia. Nie rozpocznie się oddzielny okres gwarancji na części zamiennie, które mogą być używane. Nie możemy zaoferować gwarancji na uszkodzenia i usterki urządzeń lub ich części spowodowane użyciem nadmiernej siły, niewłaściwego traktowania i serwisowania. Dotyczy to również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji lub części zamiennych i akcesoriów, które nie są zawarte w naszej ofercie produktów. W przypadku ingerencji w modyfikacje urządzenia przez osoby nieuprawnione, gwarancja zostanie unieważniona. Szkody, które można przypisać niewłaściwej obsłudze, nadmiernemu obciążeniu lub naturalnemu zużyciu, są wyłączone z gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez producenta lub wadę materiałową zostaną naprawione bezpłatnie przez naprawę lub przez dostarczenie części zamiennych. Warunkiem wstępnym jest przekazanie sprzętu w komplecie wraz z dowodem sprzedaży i gwarancją. W przypadku reklamacji należy używać tylko oryginalnego opakowania. W ten sposób możemy zagwarantować szybkie i płynne przetwarzanie gwarancji. Prześlij nam urządzenia post-paid lub zamów naklejkę na autostradę. Niestety nie będziemy mogli akceptować urządzeń, które nie są opłacane z dołu. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu. Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne, zgłośić usterki lub zamówić części zamiennie lub akcesoria, skontaktuj się z następującym centrum obsługi posprzedażnej: Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

ALB GARANCIA

Kjo pajisje është një produkt cilësor. Washtë hartuar në përputhje me standardet aktuale teknike dhe është bërë me kujdes duke përdorur materiale normale, me cilësi të mirë. Periudha e garancisë është 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional dhe fillon në datën e blerjes, e cila mund të vërtetohet me faturën, faturën ose dorëzimin. Gjatë kësaj periudhe garancie, të gjitha gabimet funksionale, të cilat, përkundër trajtimit të kujdesshëm të përkthuesit në manualin tonë të funksionimit, janë verifikueshëm për shkak të metave të materialit, do të korrigjohen nga stafi ynë i shërbimit pas shitjes. Garancia merr formën që pjesët e dëmtuara do të riparohen ose zëvendësohen me pjesët e përsosura falas, sipas gjykimit tonë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë jonë. Puna e riparimit ose zëvendësimit i pjesëve individuale nuk do të zgjasë periudhën e garancisë, por nuk do të rezultojë në fillimin e një periudhe të re garancie për pajisjen. Asnjë periudhë e veçantë e garancisë nuk do të fillojë për pjesët rezervë që mund të merren. Në nuk mund të ofrojmë një garanci për dëmtimin dhe defektet e pajisjeve ose pjesëve të tyre të shkaktuara nga përdorimi i forcës së tepërt, trajtimi dhe shërbimi i pahijshëm. Kjo gjithashtu vlen për dështimet në përputhje me manualin e funksionimit dhe instalimin ose pjesët rezervë dhe aksesorë që nuk përfshihen në gamën tonë të produkteve. Në rast ndërhyrjeje në modifikimet e pajisjes nga persona të paautorizuar, garancia do të hiqet. Dëmet që mund t'i atribuohen trajtimit të pahijshëm, ngarkimit të tepërt, ose konsumit natyror, përjashtohen nga garancia. Dëmet e shkaktuara nga prodhuesi ose nga një defekt i materialit do të korrigjohen pa pagesë me riparim ose duke siguruar pjesë këmbimi. Parakushti është që pajisjet të dorëzohen të montuara, dhe të kompletuara me provën e shitjes dhe garancisë. Për një kërkesë garancie, përdorni vetëm paketimin origjinal. Në atë mënyrë, ne mund të garantojmë përpunim të shpejtë dhe të qetë të garancisë. Ju lutemi na dërgoni pajisjet me postë të paguar ose kërkoni një afishe autostradë. Për fat të keq, ne nuk do të jemi në gjendje të pranohim pajisje që nuk janë me kontratë. Garancia nuk përfshin pjesë që i nënshtrohen konsumit natyror. Nëse dëshironi të bëni një kërkesë për garanci, të raportoni gabime ose të porosisni pjesë rezervë ose pajisje, ju lutemi kontaktoni qendrën pas shitjes: Subjekti për të ndryshuar pa njëfjalë im paraprak.

HR JAMSTVO

Ovaj je uređaj kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu s trenutnim tehničkim standardima i izrađen je pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garancijsko razdoblje je 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu i započinje datumom kupnje, što se može potvrditi potvrdom primitka, računa ili dostavnice. Tijekom ovog jamstvenog razdoblja sve će funkcionalne pogreške, koje su unatoč pažljivom postupanju opisanom u našem priručniku za upotrebu provjerljivo zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Jamstvo ima oblik da će se oštećeni dijelovi besplatno popraviti ili zamijeniti savršenim dijelovima, po našem nahođenju. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo. Popravak ili zamjena pojedinih dijelova neće produžiti jamstveno razdoblje, jer neće rezultirati novim jamstvenim rokom za uređaj. Neće započeti zasebni jamstveni rok za rezervne dijelove koji se mogu trošiti. Ne možemo pružiti jamstvo za oštećenja i oštećenja uređaja ili njihovih dijelova uzrokovanih prekomjernom silom, nepravilnim postupanjem i servisiranjem. To se također odnosi i na neusklađivanje s uputama za uporabu i instalacijskim ili rezervnim i pomoćnim dijelovima koji nisu uključeni u naš asortiman proizvoda. U slučaju ometanja neovlaštenih osoba na izmjenama uređaja, jamstvo će se poništiti. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovanju, preopterećenju ili prirodnom habanju isključena su iz jamstva. Štete uzrokovane proizvođačem ili oštećenjem materijala ispravit će se besplatnim popravkom ili osiguravanjem rezervnih dijelova. Predviđet je da se oprema preda u sastavu, zajedno s dokazom o prodaji i garancijom. Za garancijski zahtjev koristite samo originalno pakiranje. Na taj način možemo jamčiti brzu i glatku obradu jamstava. Pošaljite nam uređaje naknadno ili zatražite naljepnicu autoputa. Nažalost, nećemo biti u mogućnosti prihvatiti uređaje koji nisu pretplaćeni. Jamstvo ne obuhvaća dijelove koji su podložni prirodnom habanju. Ako želite podnijeti zahtjev za jamstvom, prijaviti kvarove ili naručiti rezervne dijelove ili pribor, molimo kontaktirajte rajte dolje prodajni centar: Podložno promjenama bez prethodne najave.

SRB ГАРАНЦИЈА

Ovaj aparat je kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima i rađen pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garantni rok je 24 meseca. Garantni rok je 24 meseca za neprofesionalno korišćenje i 12 meseci za profesionalnu upotrebu i započinje danom kupovine, što se može verifikovati primaњem, fakturnom ili otpremnicom. Tokom ovog garantnog perioda, sve funkcionalne greške koje se, uprkos pažljivom postupanju opisanom u našem uputstvu za upotrebu, verovatno mogu proveriti zbog materijalnih nedostataka, otkloniће od strane нашег сервисног особља. Гаранција добија облик да ће се неисправни делови поправити или заменити савршеним деловима бесплатно по нашем нахођењу. Замењени делови постаће наше власништво. Поправци или замена појединих делова неће продужити гарантни рок јер неће резултирати новим гаранцијским роком за апарат. Неће почети посебан гарантни рок за резервне делове који се могу напунити. Не можемо пружити гаранцију за оштећења и оштећења уређаја или њихових делова насталих прекомерном силом, неправилним третманом и сервисирањем. Ово се такође односи и на непоштовање упутства за употребу и инсталационих или резервних и помоћних делова који нису обухваћени нашим асортиманом производа. У случају ометања модификација уређаја од стране неовлашћених особа, гаранција ће се поништити. Оштећења која се могу приписати неправилном руковању, преоптерећењу или природном хабању су искључена из гаранције. Оштећења настала од стране произвођача или оштећења материјала исправљаће се или поправљањем резервних делова бесплатно. Предуслов је да се опрема преда у саставу, заједно са доказом о продаји и гаранцијом. За захтев о гаранцији користите само оригинално паковање. На тај начин можемо гарантовати брзу и глатку обраду гаранција. Пошаљите нам уређаје накнадно или затражите налепницу са аутопута. На жалост, нећемо бити у могућности да прихватимо уређаје који нису плаћени. Гаранција не покрива делове који су изложени природном хабању. Ако желите да поднесете захтев за гаранцијом, пријавите грешке или наручите резервне делове или додатну опрему, молимо контактирајте доњи продајни центар: Могу се променити без претходне најаве.

